



40V 2-IN-1 CORDLESS BRUSH CUTTER PPFSA 40-Li D3

HU
**40 V 2 AZ 1-BEN AKKUS MOTOROS
KASZA**

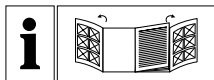
Az originál használati utasítás fordítása

DE / AT / CH
40 V 2-IN-1-AKKU-FREISCHNEIDER
Originalbetriebsanleitung

SK
40 V AKU KROVINOREZ 2 V 1
Preklad originálneho návodu na obsluhu

IAN 472005_2407

HU / SK



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

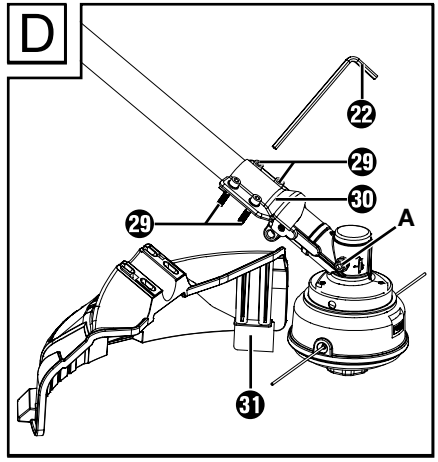
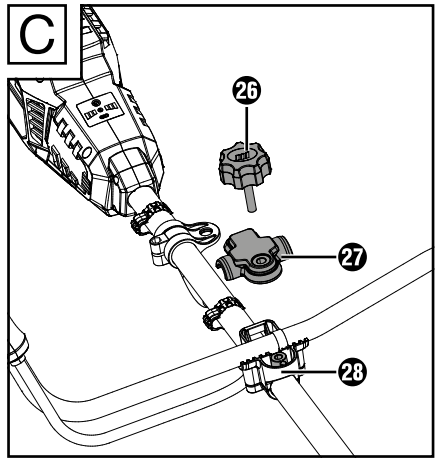
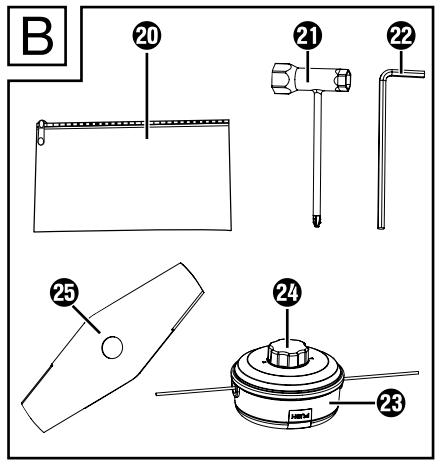
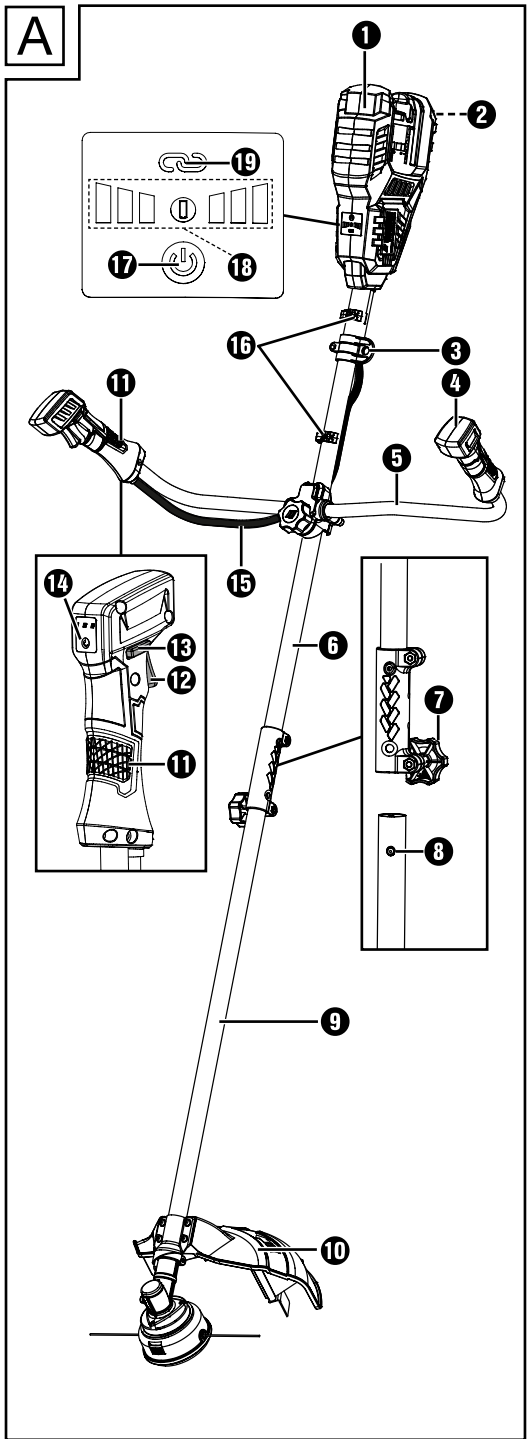
SK

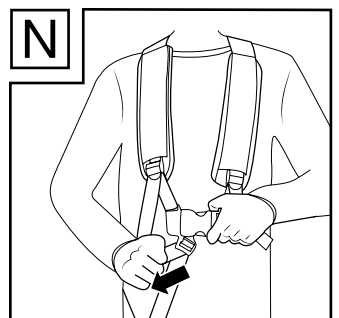
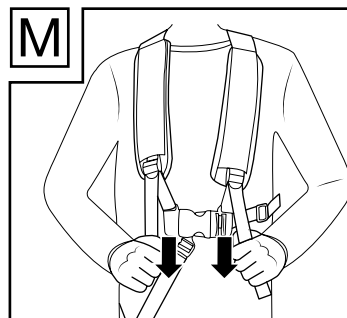
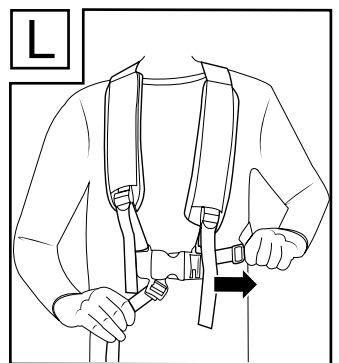
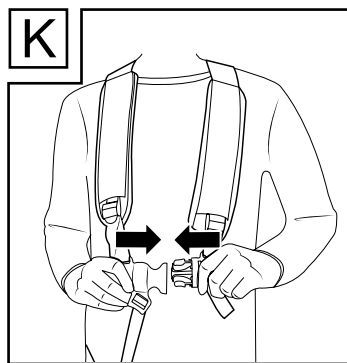
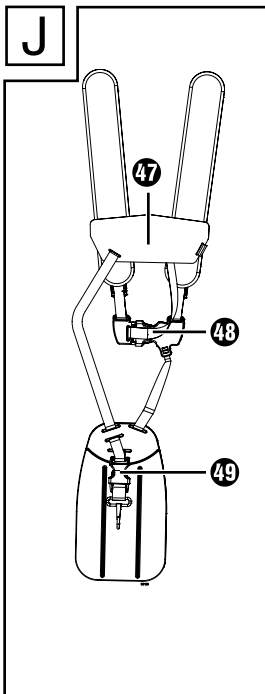
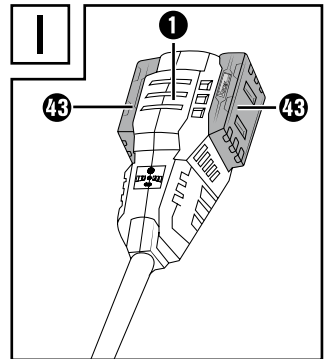
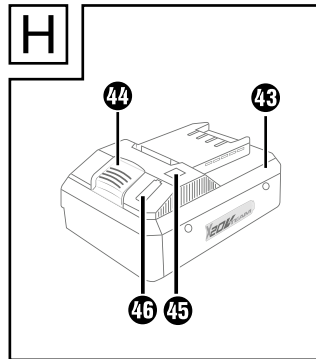
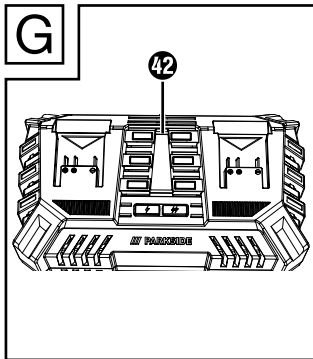
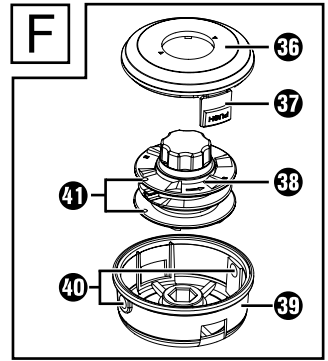
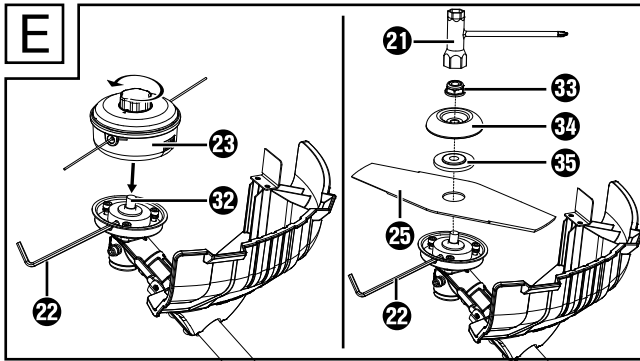
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

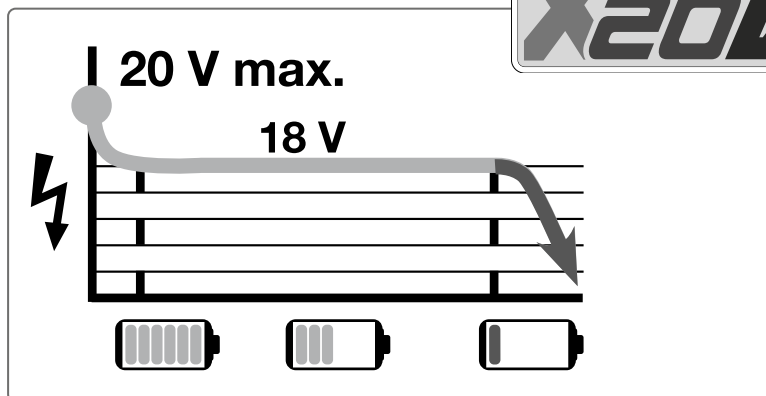
DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| | | | |
|----------|---|--------|----|
| HU | Az originál használati utasítás fordítása | Oldal | 1 |
| SK | Preklad originálneho návodu na obsluhu | Strana | 27 |
| DE/AT/CH | Originalbetriebsanleitung | Seite | 53 |







All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/A4/C1/A2/C2/A3/C3/PDSLГ 20 A1/B2/PLGS 2012 A1 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/A2/A3/B1/B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1 battery pack.

| Charging times Charging currents | max. 2,4 A Charger PLG 20 A1/ A4/C1 | max. 3,5 A Charger PLG 20 A2/C2 | max. 4,5 A Charger PLG 20 A3/C3 | max. 4,5 A Charger PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B2 | max. 12,0 A Charger PLGS 2012 A1 |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| 2 Ah PAP 20 A1/B1 Battery pack | 60 min 2,4 A | 45 min 3,5 A | 35 min 3,8 A | 35 min 3,8 A | 35 min 3,8 A |
| 3 Ah PAP 20 A2 Battery pack | 90 min 2,4 A | 60 min 3,5 A | 45 min 4,5 A | 45 min 4,5 A | 32 min 5,3 A |
| 4 Ah PAP 20 A3/B3 Battery pack | 120 min 2,4 A | 80 min 3,5 A | 60 min 4,5 A | 60 min 4,5 A | 35 min 7,8 A |
| 4 Ah PAPS 204 A1 Battery pack | 120 min 2,4 A | 80 min 3,5 A | 50 min 4,5 A | 50 min 4,5 A | 35 min 6,0 A |
| 8 Ah PAPS 208 A1 Battery pack | 210 min 2,4 A | 165 min 3,5 A | 120 min 4,5 A | 120 min 4,5 A | 45 min 12,0 A |

Tartalomjegyzék

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Bevezető | 2 | Üzembe helyezés | 16 |
| Rendeltetésszerű használat | 2 | Be-, kikapcsolás és fordulatszám beállítása | 16 |
| Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok | 2 | PARKSIDE alkalmazás | 17 |
| A csomag tartalma | 3 | Feltételek | 17 |
| A készülék leírása | 3 | Ready2Connect LED | 17 |
| Műszaki adatok | 4 | A készülék csatlakoztatása a PARKSIDE alkalmazáshoz | 17 |
| Biztonsági utasítások | 5 | A készülék felügyelete és vezérlése | 17 |
| Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági utasítások | 5 | Készülék és adatok törlése az alkalmazásból | 18 |
| 1. Munkahelyi biztonság | 5 | Adatvédelmi rendelkezések | 18 |
| 2. Elektromos biztonság | 5 | Információk az alkalmazással kapcsolatosan | 18 |
| 3. Személyi biztonság | 6 | Használat | 18 |
| 4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése | 7 | Az akkumulátor állapotának ellenőrzése a készüléken | 18 |
| 5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése | 7 | Munkavégzésre vonatkozó tudnivalók | 18 |
| 6. Szerviz | 8 | Munkavégzés a damilorsóval | 19 |
| Fűkaszákra, szegélyvágókra és fűrészlapos szegélyvágókra vonatkozó biztonsági utasítások | 8 | Damil meghosszabbítása | 19 |
| A biztonságos működtetésre vonatkozó általános biztonsági utasítások | 10 | Munkavégzés a 2-ágú késsel | 19 |
| Visszaütés – okok és megfelelő biztonsági utasítások | 11 | Ha a készülék rezeg | 20 |
| Üzembe helyezés előtt | 12 | Elakadást okozó anyagok eltávolítása | 20 |
| Akkumulátor-telep töltése | 12 | Karbantartás és gondozás | 20 |
| Akkumulátor telep behelyezése a készülékbe/kivétele a készülékből | 12 | Készülék tisztítása | 20 |
| Akkumulátor állapotának ellenőrzése | 13 | Általános karbantartási munkák | 20 |
| A készülék összeszerelése | 13 | Hibaelhárítás | 21 |
| Markolatok felszerelés | 13 | Szállítás | 22 |
| Védőburkolat felszerelése | 13 | Tárolás | 22 |
| Nyelek csatlakoztatása | 13 | Ártalmatlanítás | 22 |
| Damilorsó felszerelése / cseréje | 13 | A Kompernass Handels GmbH garanciája | 23 |
| 2-ágú kés felszerelése/cseréje | 15 | Szerviz | 24 |
| Vállheveder felvétele | 15 | Gyártja | 24 |
| A készülék kiegyensúlyozása | 15 | Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása | 25 |
| | | Pótakkumulátor és töltőkészülék rendelés | 26 |

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.



A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

Damilorsóval történő használat esetén a készülék ágyások szélén és fatörzsek körül lévő fű nyírására szolgál. 2-ágú késsel történő használat esetén a készülék bozót, alacsony növényzet, fű és gyomok vágására szolgál. A készülék minden más használata nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkkért nem vállalunk felelősséget. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

| | |
|--|--|
|  | Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa végig a teljes használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra. |
|  | Figyelmeztetés! Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót! |

| | |
|---|--|
|  | FIGYELMEZTETÉS! A készülékkel történő munkavégzés során különleges biztonsági intézkedésekre van szükség. Olvassa el és vegye figyelembe az összes figyelmeztető utasítást. |
|  | Viseljen védőszemüveget és hallásvédőt! |
|  | Viseljen védősisakot! |
|  | Viseljen védőkesztyűt. |
|  | Viseljen csúszásmentes biztonsági lábbelit. |
|  | Tartson legalább 15 méter biztonsági távolságot másoktól. |
|  | Tartsa távol a közelben tartózkodókat a készüléktől. |
|  | Figyelem! Éles kések okozta sérülésveszély. |
|  | Ügyeljen a kirepülő részekre! |
|  | FIGYELMEZTETÉS! Visszaütés veszélye. Ügyeljen a készülék visszaütésére! |
|  | Ne használjon fűrészlapokat! |
|  | Védje a készüléket esőtől vagy nedvességtől! |
|  | Karbantartás előtt állítsa le a készüléket és távolítsa el az akkumulátort! |
|  | A készülék garantált hangerőszintje |
|  | Folyékony hajtóműzsír pótlása |

A csomag tartalma

- 1 2 az 1-ben akkus motoros kasza
- 1 védőburkolat
- 1 2-ágú kés
- 1 damilorsó
- 1 tartozéktartó táska
- 1 imbuszkulcs
- 1 többfunkciós kulcs
- 1 vállheveder
- 1 használati útmutató

A készülék leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalakon)

A ábra:

- ❶ motorblokk
- ❷ kulcslyukfurat
- ❸ tartószem
- ❹ markolat
- ❺ kaszakormány
- ❻ felső nyél
- ❼ szárnyascsavar
- ❽ reteszelőcsap
- ❾ alsó nyél
- ❿ védőburkolat
- ⓫ markolat vezérlővel
- ⓬ indítókar
- ⓭ kapcsolózár
- ⓮ fordulatszám gomb
- ⓯ kábelcsatorna
- ⓰ kábelcsipesz
- ⓱ be-, kikapcsoló
- ⓲ töltésszint-kijelző
- ⓳ Ready2Connect LED

B ábra:

- ❷❶ tartozéktartó táska
- ❷❷ többfunkciós kulcs
- ❷❸ imbuszkulcs
- ❷❹ damilorsó

❷❺ forgató gomb

❷❻ 2-ágú kés

C ábra:

- ❷❽ csillagcsavar
- ❷❿ markolatartó
- ❷⓫ kaszakormány befogó

D ábra:

- ❷❼ csavar
- ❷⓬ védőburkolat tartó
- ❷⓭ damilvágó

E ábra:

- ❷⓮ befogóorsó
- ❷⓯ anya
- ❷⓰ rögzítőalátét
- ❷⓱ alátét

F ábra:

- ❷⓲ fedél
- ❷⓳ bekattanó zár
- ❷⓴ orsó
- ❷⓵ orsóház
- ❷⓶ damilkimenet
- ❷⓷ horony

G ábra:

- ❷⓸ dupla-gyorstöltő*

H ábra:

- ❷⓹ akkumulátor-telep*
- ❷⓺ akkumulátor-telep kireteszelő gomb
- ❷⓻ akkumulátor-állapotjelző gomb
- ❷⓼ akkumulátor-kijelző LED

J ábra:

- ❷⓽ váll-lemez
- ❷ⓞ vállheveder
- ❷ⓟ gyorskioldó szerkezet

* AZ AKKUMULÁTORT ÉS A TÖLTŐT A CSOMAG NEM TARTALMAZZA

Műszaki adatok

névleges
feszültség 40 V $\overline{=}$ (egyenáram)
(2 x 20 V)

 Lítium-ion akkumulátor

névleges fordulatszám:

3 fokozat n_0 4600/5500/7000 min^{-1}

névleges
fordulatszám - orsó n_{max} 7000 min^{-1}

teljesítmény 600 Watt

menetméret M10

damilorsó

vágási kör 340 mm

damilvastagság 2,4 mm

damilhossz 5 m

2-ágú kés

vágási kör 255 mm

furat 25,4 mm

Zaj- és rezgésinformációk

A zaj mért értéke az IEC 62841-4-4 szabvány szerint került meghatározásra. Az elektromos kéziszerszám A-súlyozott zajszintjének jellemző értéke:

zajkibocsátási érték

Fúkasza:

hangnyomásszint $L_{\text{PA}} = 72,7$ dB

bizonytalansági érték $K = 3$ dB

hangerőszint $L_{\text{WA}} = 94,4$ dB

bizonytalansági érték $K = 1,97$ dB

Szegélyvágó:

hangnyomásszint $L_{\text{PA}} = 74,8$ dB

bizonytalansági érték $K = 3$ dB

hangerőszint $L_{\text{WA}} = 93,6$ dB

bizonytalansági érték $K = 1,92$ dB

garantált 96 dB

Viseljen hallásvédőt!

Rezgésösszérték

Vibráció a markolaton

Fúkasza:

balra $a_{\text{h}} = 3,82$ m/s^2

Bizonytalansági érték $K = 1,5$ m/s^2

jobbra $a_{\text{h}} = 3,85$ m/s^2

Bizonytalansági érték $K = 1,5$ m/s^2

Szegélyvágó:

balra $a_{\text{h}} = 4,56$ m/s^2

Bizonytalansági érték $K = 1,5$ m/s^2

jobbra $a_{\text{h}} = 4,30$ m/s^2

Bizonytalansági érték $K = 1,5$ m/s^2

TUDNIVALÓK

- ▶ A megadott rezgésösszértékek és a megadott zajkibocsátási értékek szabványos mérési eljárással lettek meghatározva és felhasználhatók az elektromos kéziszerszámok egymással történő összehasonlítására.
- ▶ A megadott rezgésösszértékek és a megadott zajkibocsátási értékek a terhelés előzetes becslésére is felhasználhatók.

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A rezgés- és zajkibocsátás az elektromos kéziszerszám tényleges használata során a megadott értékektől eltérhet annak függvényében, hogy miként és hogyan használja az elektromos kéziszerszámot, és különösen, hogy milyen fajta munkadarabon dolgozik.
- ▶ Biztonsági intézkedéseket kell meghatározni a kezelő védelmére a tényleges használati körülmények között fellépő rezgésterhelés becslése alapján (ennek során a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni, például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik).

A készülék a Parkside  sorozat része és a Parkside  sorozat akkumulátoraival üzemeltethető.

A PAPS 2012 A1 akkumulátorcsomagot nem szabad használni.

A Parkside  sorozat akkumulátorait csak a Parkside  sorozat töltőivel szabad tölteni.

Javasoljuk, hogy a készüléket kizárólag a következő akkumulátorokkal üzemeltesse:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Javasoljuk, hogy ezeket az akkumulátorokat a következő töltőkkel töltsse:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/B2/Smart PLGS 2012 A1.

Biztonsági utasítások



Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági utasítások

▲ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Tanulmányozza az elektromos kéziszerszámra vonatkozó összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és műszaki adatot. Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági tudnivalókban használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati vezetéken át) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros (hálózati vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámokra vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A rendetlenség és a rosszul megvilágított munkaterület balesetet okozhat.
- Ne dolgozzon a készülékkel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen.** Az elektromos kéziszerszámok szikráznak, a szikra pedig meggyújthatja a port vagy gőzöket.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben ne engedjen közel gyermekeket és más személyeket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti uralmát az elektromos kéziszerszám fölött.

2. Elektromos biztonság

- Az elektromos kéziszerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A csatlakozódugót semmilyen módon nem szabad átalakítani. Ne használjon adaptercsatlakozókat földelt elektromos kéziszerszámokkal.** A nem módosított csatlakozódugó és a megfelelő csatlakozóaljzat használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.
- Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, mint például csővezeték, fűtőtest, tűzhely vagy hűtőszekrény felületével.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelve van.
- Óvja az elektromos kéziszerszámot esőtől vagy nedvességtől.** Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos kéziszerszámra.

- d) **Ne használja a csatlakozóvezetékét rendeltetésétől eltérő célra, ne hordozza és ne akassza fel az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva és ne a vezetéknel fogva húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból. Tartsa távol a csatlakozóvezetékét hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összecsavarodott csatlakozóvezeték növeli az áramütés kockázatát.**
- e) **Ha a szabadban dolgozik az elektromos kéziszerszámmal, akkor csak olyan hosszabbító kábelt használjon, ami kültéri használatra is alkalmas.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító vezetékkel csökkentheti az áramütés veszélyét.
- f) **Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, használjon áramvédőkapcsolót.** Az áramvédőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.
- ### 3. Személyi biztonság
- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan végezze a munkát az elektromos kéziszerszámmal. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Az elektromos kéziszerszám használata közben már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléseket okozhat.
- b) **Viseljen egyéni védőeszközt és mindig vegyen fel védőszemüveget.** Az elektromos kéziszerszám jellegének és felhasználási területének megfelelő egyéni védőeszköz, például pormaszok, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő használata csökkenti a személyi sérülések veszélyét.
- c) **Előzze meg a készülék véletlenszerű bekapcsolását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a villamos hálózatra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi vagy viszi.**
Balesetet okozhat, ha az elektromos kéziszerszám hordozása közben az ujjá a kapcsolón van vagy az elektromos kéziszerszám már bekapcsolt állapotban van, amikor az áramellátásra csatlakoztatja.
- d) **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat vagy csavarulcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részében maradt szerszám vagy kulcs balesetet okozhat.
- e) **Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Vegyen fel stabil, biztonságos álló helyzetet és őrizze meg folyamatosan az egyensúlyát.** Ily módon váratlan helyzetekben is jobban úrrá tud lenni az elektromos kéziszerszámon.
- f) **Viseljen alkalmas ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját és ruháját a mozgó részekről.** A laza ruházat, ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó részekbe.
- g) **Amennyiben a készülékre porelszívó és porgyűjtő berendezés is szerelhető, akkor ezeket csatlakoztatni és megfelelően használni kell.** A porelszívó használata csökkentheti a por általi veszélyeztetést.
- h) **Ne gondolja, hogy biztonságban van, és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó biztonsági előírásokat akkor sem, ha többszöri munkavégzés után már jól ismeri az elektromos kéziszerszám használatát.** A figyelmetlen használat a másodperc töredéke alatt súlyos sérüléseket okozhat.

4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése

- a) Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Használja mindig a munkájának megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban tud dolgozni a megadott teljesítmény-tartományban.
- b) Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelyiknek hibás a kapcsolója. Ha az elektromos kéziszerszámot már nem lehet be- és kikapcsolni, akkor a használata veszélyes és meg kell javíttatni.
- c) **Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból és/vagy távolítsa el a levehető akkumulátort, mielőtt beállításokat végez a készüléken, betétszerszámokat cserél vagy az elektromos kéziszerszámot elteszi.** Ezzel a megelőző biztonsági intézkedéssel megakadályozható az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolása.
- d) **Tárolja a nem használt elektromos kéziszerszámot gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik annak használatát vagy nem olvasták az erre vonatkozó utasításokat.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják azokat.
- e) **Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámokat és a betétszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek tökéletesen működnek és nincsenek beszorulva, részei nincsenek eltörve vagy olyannyira megsérülve, hogy az befolyásolná az elektromos kéziszerszám működését. Az elektromos kéziszerszám használata előtt javítsa meg a sérült részeket. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok okoznak.**
- f) **Tartsa mindig élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A gondosan karbantartott éles vágóeszközök kisebb valószínűséggel szorulnak be és könnyebben irányíthatók.
- g) **Használja az elektromos kéziszerszámot, a betétszerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket teremthet.
- h) **Tartsa szárazon, tisztán és olaj- illetve zsírinteszen a markolatokat és fogófelületeket.** A csúszós markolatok és fogófelületek nem teszik lehetővé az elektromos kéziszerszám biztonságos használatát és irányítását váratlan helyzetekben.

5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése

- a) **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsen.** Olyan töltő esetén, amely egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére alkalmas, tűzveszély áll fenn, ha másfajta akkumulátorral használják.
- b) **Csak az elektromos kéziszerszámba való akkumulátort használja.** Eltérő típusú akkumulátor használata sérülést okozhat és tűzveszélyes.
- c) **A nem használt akkumulátort tartsa megfelelő távolságban gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Helytelen alkalmazás esetén folyadék szivároghat ki az akkumulátorból. Ne érjen hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáér, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.**

A kiszivárgó akkumulátor-folyadék bőrirritációt vagy égési sérülést okozhat.

- e) **Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátort.** A sérült vagy átalakított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátort tűz vagy magas hőmérséklet hatásának.** Tűz vagy 130 °C (265 °F) fölötti hőmérséklet robbanást okozhat.
- g) **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat és soha ne töltsön az akkumulátort vagy az akkumulátoros kéziszerszámot a használati útmutatóban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A helytelen töltés és a megengedett hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkreteheti az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.



VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!
Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket.



Védje az akkumulátort a magas hőmérséklettől, pl. például tartós napsütéstől, tűztől, víztől és nedvességtől.

Robbánásveszély áll fenn.

6. Szerviz

- a) **Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szakemberrel és csak eredeti cserealkatrészekkel javíttassa.** Ezzel biztosítható az elektromos kéziszerszám hosszan tartó és biztonságos működése.
- b) **Soha ne végezzen karbantartást sérült akkumulátorokon.** Az akkumulátorok karbantartását csak a gyártó vagy hivatalos vevőszolgálatok végezhetik.

Fűkaszákra, szegélyvágókra és fűrészlapos szegélyvágókra vonatkozó biztonsági utasítások

- a) **Ne használja a készüléket rossz időben, különösen vihar esetén.** Ez csökkenti a villám becsapódásának veszélyét.
- b) **Alaposan nézze át a munkaterületet vadon élő állatok tekintetében.** A vadon élő állatok megsérülhetnek a működő fűnyírótól.
- c) **Alaposan nézze át a munkaterületet és távolítson el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat.** A kirepülő részek sérüléseket okozhatnak.
- d) **A készülék használata előtt mindig ellenőrizze, hogy nem sérült-e a vágószerszám vagy a fűrészlap, illetve a vágó- és fűrészelő egység.** A sérült alkatrészek növelik a sérülésveszélyt.
- e) **Kövesse a cserélhető szerszámok cseréjére vonatkozó utasításokat.** Nem megfelelően meghúzott fűrészlapanycsavarok vagy -csavarok esetén kár keletkezhet a fűrészlapban vagy a csavarok kilazulhatnak.
- f) **A vágószerszám névleges fordulatszámának legalább annyinak kell lennie, mint a gépen megadott legnagyobb fordulatszám.** A névleges fordulatszámuknál gyorsabban forgó vágószerszámok eltörhetnek és kirepülhetnek.
- g) **Viseljen szem-, hallás-, fejdédőt és védőeszközök csökkentik a kirepülő részek okozta, illetve a vágódamillal vagy a fűrészlappal való véletlen érintkezésből eredő sérüléseket.**
- h) **A készülék működtetése során mindig viseljen biztonsági cipőt. Soha ne dolgozzon mezítláb vagy nyitott szandálban.** Ezzel csökkenthető a lábsérülés veszélye, ha lába a forgó fűrészlaphoz ér.

- i) **A készülék működtetése során mindig viseljen hosszú nadrágot.** A csupasz bőr növeli a kirepülő részek okozta sérülések valószínűségét.
- j) **Ne engedjen személyeket a gép közelébe a gép működtetése során.** A kirepülő részek súlyos sérüléseket okozhatnak.
- k) **Használja mindig mindkét kezét a gép működtetése során.** Tartsa a gépet két kézzel, hogy ne veszítse el az uralmát felette.
- l) **A fúkasztát, szegélyvágót, illetve fűrészlapos szegélyvágót csak a szigetelt fogó felületénél fogja meg, mert a vágódamil vagy a fűrészlap rejtett áramvezetékekbe ütközhet.** Ha a damil vagy a fűrészlap feszültség alatt álló vezetékhez ér, akkor a készülék fém részei is feszültség alá kerülhetnek és áramütést okozhatnak.
- m) **Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan álljon, és csak a talajon állva használja a gépet.** A csúszós vagy nem stabil felületeken elveszítheti az egyensúlyát, illetve elveszítheti uralmát a gép felett.
- n) **Ne működtesse a készüléket túl meredek lejtőkön.** Ezáltal csökken annak a veszélye, hogy elveszíti uralmát a készülék felett, megcsúszik és elesik, ami sérülést okozhat.
- o) **Lejtőkön történő munkavégzés esetén ügyeljen arra, hogy stabilan álljon; a lejtőhöz képest keresztirányba dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és legyen nagyon óvatos a munkavégzés irányának megváltoztatása esetén.** Ezáltal csökken annak a veszélye, hogy elveszíti uralmát a készülék felett, megcsúszik és elesik, ami sérülést okozhat.
- p) **Munkavégzés közben minden testrészét tartsa távol a vágódamiltól, illetve a fűrészlaptól. A gép bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a vágódamil vagy a fűrészlap nem ér hozzá semmihez.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a gép működtetése közben sérülést okozhat Önnek vagy másoknak.
- q) **Ne működtesse a gépet derékgasság felett.** Ez segít megelőzni, hogy Ön véletlenül a vágódamilhoz, illetve a fűrészlaphoz érjen, és lehetővé teszi a gép jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- r) **Feszülő bozótok és bokrok vágásakor készüljön fel arra, hogy azok visszacsapódnak.** Amikor megszűnik a farostok feszülése, a bozót vagy bokor eltalálhatja a felhasználót és/vagy kiránthatja a gépet az irányítása alól.
- s) **Legyen különösen óvatos aljnövényzet és fiatal fák vágásakor.** A vékony anyag beleakadhat a fűrészlapba és Ön felé csapódhat vagy kimozdíthatja Önt az egyensúlyából.
- t) **Tartsa irányítása alatt a gépet és ne érjen hozzá fűrészlapokhoz vagy más veszélyes részekhez, amelyek még mozognak.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.
- u) **A gépet kikapcsolva és a testétől elfordítva vigye.** A gép megfelelő kezelése csökkenti annak a valószínűségét, hogy Ön véletlenül a forgó fűrészlaphoz ér.
- v) **A gép szállításakor vagy tárolásakor mindig helyezze a védősapkát a fém fűrészlapra.** A gép megfelelő használata csökkenti annak a valószínűségét, hogy Ön véletlenül a fűrészlaphoz ér.
- w) **Csak a gyártó által megadott cseredamilt, vágófejet és fűrészlapot használjon.** A nem megfelelő cserealkatrészek növelhetik a törés és sérülés veszélyét.

- x) **Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva és eltávolította az akkumulátort, ha beszorult anyagot kíván eltávolítani vagy karbantartást kíván végezni a gépen.**A gép váratlan működése a beszorult anyag eltávolítása közben súlyos sérüléseket okozhat.

A biztonságos működtetésre vonatkozó általános biztonsági utasítások

Oktatás

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a gép állítható részeit és megfelelő használatát.
- Gyermekek és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek számára a hozzáférést meg kell tagadni.
- Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a gépet, akik nem ismerik ezeket az utasításokat. A helyi előírások korlátozhatják a felhasználó életkorát.

Előkészítés

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket sérült, hiányzó vagy helytelenül felszerelt védőberendezések, illetve burkolatok tekintetében.
- Üzembe helyezés előtt, valamint erős ütések és leejtés után ellenőrizze a készüléket sérülések és kopás jelei tekintetében. Végeztesse el a szükséges javításokat.
- Soha ne működtesse a gépet, ha személyek, különösen gyerekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden állítható elem, pl. nyél vagy kaszakormány stabilan rögzítve van.

Működtetés

- A készüléket csak nappali fénynél vagy jó mesterséges megvilágítás mellett használja.
- Soha ne használja a készüléket sérült burkolattal vagy védőberendezéssel, illetve burkolat vagy védőberendezés nélkül.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat...
 - ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket;
 - beakadt anyagok eltávolítása előtt;
 - a készülék tisztítása, karbantartása, ellenőrzése vagy javítása előtt;
 - ha a készülék idegen tárgynak ütközött;
 - ha a készülék szokatlanul vibrál.
- Mindig tartsa távol kezét és lábát a vágószerszámtól, különösen a motor bekapcsolásakor.
- Mindig ügyeljen arra, hogy ne legyenek idegen tárgyak a motor szellőzőnyílásaiban.
- Soha ne cserélje ki a nem-fém vágóeszköz közt fém vágóeszköze.
- A veszélyek megelőzése érdekében mindig tartson legalább 15 méter távolságot másoktól. Ha egy személy vagy állat lép a munkaterületre, azonnal hagyja abba a munkát.
- Tartsa a készüléket mindig a jobb oldalán, hogy a legjobban tudja irányítani a készüléket. Ezáltal csökkenti a visszaütés kockázatát.
- Viseljen védelmet nyújtó testre simuló munkaruházatot, például hosszú nadrágot, biztonsági cipőt, ellenálló védőkesztyűt, védősisakot, védőmaszkot az arc védelmére vagy védőszemüveget a szem védelmére és megfelelő füldugót vagy egyéb zaj elleni hallásvédőt.

- A motoros készülék hosszabb ideig történő használata vibráció okozta keringési zavarokhoz vezethet a kézben (fehéruj-jelenség). A használati idő azonban megfelelő kesztyű használatával vagy rendszeres szünetekkel meghosszabbítható. Ügyeljen arra, hogy a vérkeringési zavarra való hajlam, az alacsony külső hőmérséklet vagy nagy fogóerő-kifejtése csökkentheti a használati időt.

Karbantartás és tárolás

- Ellenőrizze a készülék esetleges sérüléseit, ha a készülék kemény tárgynak ütközött, vagy ha túlzott rezgés lép fel. Végeztesse el a szükséges javításokat.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat.
- A sérülések megelőzése érdekében, tartsa távol a kezét a damilvágótól a védőburkolaton történő tisztítási és karbantartási munkák során.
- A tompa vágószerszámot élesítse meg szakszervízben. Egy tompa vagy sérült kés növeli a visszaütés veszélyét, ami sérülést okozhat.
- Rendszeresen végezzen karbantartási és tisztítási munkákat. A gépet csak szerződéses műhelyben javíttassa.
- Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon. Csak így garantálható a készülék biztonsága. A gyártó által kifejezetten nem ajánlott tartozékok vagy kiegészítők használata nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős kockázatokat rejt magában. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.
- Mindig tárolja a készüléket gyermekektől elzárva.

Fennmaradó kockázatok

- Még rendeltetésszerű használat esetén is maradnak kockázatok, amelyeket nem lehet kizárni. Az alábbi lehetséges fennmaradó kockázatok vezethetők le a konstrukció típusából:
 - Vágási sérülések, ha véletlenül a damilorsóhoz ér;
 - Vágási sérülések, ha belenyúl a forgó damilorsóba;
 - Nem megfelelő hallásvédő okozta hallási sérülések;
 - Kéz-kar rezgéséből adódó egészségkárosodás, ha a készüléket hosszú időn keresztül használják, illetve nem megfelelően vezetik vagy karbantartása nem megfelelően történik.

Visszaütés – okok és megfelelő biztonsági utasítások

- A visszaütés a gép hirtelen oldalirányú, előre vagy hátra irányuló mozgása, ami akkor fordulhat elő, ha a vágószerszám beszorul vagy beleakad egy tárgyba, például egy fiatal fába vagy fatuskóba. Ez olyan heves lehet, hogy a gépet és/vagy a kezelő személyt ellöki valamelyik irányba, ami végül a gép feletti uralom elvesztését eredményezheti.
 - A visszaütés és a kapcsolódó veszélyek megelőzhetők az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedésekkel.
- a) **Tartsa erősen a gépet mindkét kezével és helyezze karjait olyan helyzetbe, hogy fel tudja fogni a visszaütés következtében fellépő erőket. Tartózkodjon a gép bal oldalán.** A visszaütés a gép váratlan mozgása révén növelheti a sérülés kockázatát. A kezelő személy megfelelő óvintézkedésekkel uralni tudja a visszaütő erőket.

- b) **Ha beszorul a fűrészlap vagy Ön megszakítja a munkát, akkor kapcsolja ki a gépet és tartsa nyugodtan az anyagban, amíg a fűrészlap teljesen leáll. Beszorult fűrészlap esetén soha ne próbálja meg eltávolítani a gépet az anyagból, illetve ne húzza hátrafelé, amíg a fűrészlap mozog; ellenkező esetben visszaütés történhet.** Keresse meg, majd szüntesse meg a fűrészlap beszorulásának okát.
- c) **Ne használjon tompa vagy sérült fűrészlapot.** A tompa vagy sérült fűrészlapok növelik annak a kockázatát, hogy beszorulnak vagy beakadnak egy tárgyban, és visszaütést okozhatnak.
- d) **Mindig biztosítson jó rálátást a vágandó anyagra.** A visszaütés valószínűbb azokon a területeken, ahol nehezen látható a vágandó anyag.
- e) **Kapcsolja ki a gépet, ha munkavégzés közben egy másik személy közeledik.** Visszaütés esetén a forgó fűrészlap könnyen eltalálhat és megsérthet másokat.

Üzembe helyezés előtt

Akkumulátor-telep töltése

VIGYÁZAT!

- ▶ Mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót, mielőtt az akkumulátor-telepet kiveszi a töltőből, illetve behelyezi.

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Kövesse a **X-EDGE TEAM** sorozatú akkumulátorok és töltők használati útmutatójában található biztonsági utasításokat, illetve a töltésre és a helyes használatra vonatkozó utasításokat. A töltési folyamat részletes leírása és további információk ebben a külön használati útmutatóban találhatók.

TUDNIVALÓK

- ▶ Soha ne töltsen az akkumulátor-telepet akkor, ha a környezeti hőmérséklet 10 °C alatt vagy 40 °C felett van. A lítium-ion akkumulátor hosszabb tárolása esetén rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltöttségét. Az optimális töltöttségi állapot 50 % és 80 % között van. Hűvös, száraz helyen, 0 °C és 50 °C közötti környezeti hőmérsékleten kell tárolni.
- ▶ A szerszámokkal és akkumulátorokkal történő használathoz az ajánlott környezeti hőmérséklet -5 °C és 50 °C között van.
- ◆ Adott esetben vegye ki az akkumulátorokat a készülékből.
- ◆ Helyezze be az akkumulátor-telepet **40** a dupla-gyorstöltőbe **42**.
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba.
- ◆ A töltési folyamat befejezése után válassza le a dupla-gyorstöltőt **42** a hálózatról és vegye ki az adott akkumulátor-telepet **43**.
- ◆ Az egymást követő töltési műveletek között kapcsolja ki a dupla-gyorstöltőt **42** legalább 15 percre. Ehhez húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

Akkumulátor telep behelyezése a készülékbe/kivétele a készülékből

Akkumulátor-telep behelyezése

- ◆ Kattintsa be a két akkumulátor-telepet **43** a motorblokkba **1** (lásd az I ábrát).

Akkumulátor-telep kivétele

- ◆ Nyomja meg a kireteszelő gombot **44** és vegye ki az akkumulátor-telepet **43**.

Akkumulátor állapotának ellenőrzése

- ◆ Az akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátor-állapotjelző gombot **45**.

Az állapot, illetve a fennmaradó teljesítmény az alábbiak szerint jelenik meg az akkumulátor-kijelző LED-en **46**:

PIROS/NARANCSÁRGA/ZÖLD =

maximális töltés

PIROS/NARANCSÁRGA =

közepes töltés

PIROS = gyenge töltés – akkumulátor

töltése szükséges

A készülék összeszerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készüléken történő bármilyen munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat.

Markolatok felszerelése (C ábra)

- 1) Csavarja ki a csillagcsavart **25** a felső nyélen **6** és távolítsa el az alatta lévő markolatartót **27**.
- 2) Tegye a kaszakormányt **5** a befogóba úgy, hogy a műanyag gyűrű pontosan a vezetőben legyen.
- 3) Rögzítse a kaszakormányt **5** a markolatartóval **27** és a csillagcsavarral **25**. Húzza meg a csillagcsavart **25**.
- 4) Adott esetben rögzítse a kábelcsatornát **15** a két kábelcsipesszel **16**.

Védőburkolat felszerelése (D ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Soha ne használja a készüléket védőburkolat **10** nélkül. Mindig győződjön meg róla, hogy helyesen van-e felszerelve.

- 1) Helyezze a védőburkolatot **10** az alsó nyél **9** tartójára **40**.

- 2) Rögzítse a védőburkolatot **10** a mellékelt 4 csavarral **29**, használja hozzá az imbuszkulcsot **22**. Húzza meg kézi erővel a csavarokat.

Nyelek csatlakoztatása (A ábra)

- 1) Csavarja ki a szárnyas csavart **7** a felső nyélen **6**.
- 2) Nyomja meg a reteszelőcsapot és tolja az alsó nyelet **9** ütközésig a felső nyélbe **6**.
- 3) Fordítsa el az alsó nyelet **9** annyira, hogy a reteszelőcsap **8** a felső nyélen **6** lévő nyílásba kattanjon és kiugorjon.
- 4) Húzza meg a szárnyas csavart **7**.

TUDNIVALÓK

- ▶ Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a nyelek **6/9** szorosan kapcsolódnak egymáshoz.

Szétszerelés

- 1) Csavarja ki a szárnyascsavart **7**.
- 2) Nyomja meg a reteszelőcsapot **8** és ezzel egyidőben egy enyhe forgató mozdulattal húzza ki az alsó nyelet **9** a felső nyélből.

Damilorsó felszerelése / cseréje (E/F ábra)

TUDNIVALÓK

- ▶ Az alátét **35**, a rögzítőalátét **34** és az anya **33** nem szükséges a damilorsó **23** felszereléséhez és eltávolítható.
- 1) Ellenőrizze, hogy a motor ki van kapcsolva és távolítsa el az akkumulátort.
 - 2) Helyezze a készüléket a talajra úgy, hogy stabilan legyen. Fordítsa meg úgy, hogy kényelmesen tudjon dolgozni a védőburkolat **10** alján.
 - 3) Blokkolja a befogóórsót **32**: ehhez vezesse az imbuszkulcsot **22** oldalt a befogóórsó **32** alján lévő nyílásába.

- 4) Csavarozza le a damilorsót **38** az óramutató járásával megegyező irányban a befogóorsóról **32**.
- 5) Nyissa ki az orsóházat **39**. Ehhez nyomja a bekattanó zárt **37** az orsóház **39** két oldalán szorosan befelé. Vegye le az orsóház **39** fedelét **36** (lásd az F ábrát).
- 6) Fűzze be az új orsó **38** két damilvégét a mindenkori damilkimenetbe **40**.
- 7) Tegye az orsót **38** az orsóházba **39** és zárja le a fedelet **36**. Ehhez kattintsa be a két bekattanó zárt **37**.
- 8) Csavarozza a damilorsót **38** az óramutató járásával ellentétes irányban a befogóorsóra **32**.

Ezt követően távolítsa el az imbusz-kulcsot **22.**

TUDNIVALÓK

- ▶ Ha a damilorsót **38** első alkalommal szereli fel, akkor ugorja át az 5) - 7). lépést.

Damilorsó feltekerése

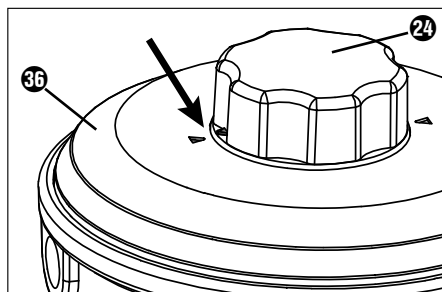
- ◆ Új orsó **38** helyett vásárolhat egy 2,4 mm vastag, 5 m hosszú nejlondamil egy szakületben és saját maga feltekerheti azt az orsóra **38**.

TUDNIVALÓK

- ▶ Kézi feltekerés esetén használja a hornyot **41** az orsón **38** a nejlondamil beszorításához, hogy az ne tudjon magától letekeredni.
- ◆ A damilt egyszerűen zárt vagy alternatív megoldásként nyitott orsóház **39** esetén is befűzheti.

Zárt orsóház esetén:

- 1) Ügyeljen arra, hogy a fedélen **36** és a damilorsó **38** forgató gombján **24** lévő nyilak egymás felé mutassanak (lásd az 1. ábrát).



1. ábra

- ◆ Fűzze be a damilt az egyik damilkimeneten **40** keresztül a damilcsatornába, amíg a damil kijön a másik damilkimenetből **40**.
- 2) A hosszúság beállításához húzza meg mindkét damilvégét, hogy megközelítőleg egyforma hosszúak legyenek és az orsó **38** közepén legyen.
 - 3) A damil feltekeréséhez forgassa el a forgató gombot **24** az orsóház **39** alján lévő nyíl irányába. A feltekerés könnyebb, ha egyidejűleg nyomva tartja a forgató gombot **24**.
- Nyitott orsóház esetén:**
- 1) Ha a damilt nem lehet könnyen befűzni a damilcsatornába, akkor nyissa ki az orsóházat **39** a két bekattanó zár **37** megnyomásával.
 - 2) Helyezze az üres orsót **38** lazán a rugóra. Közben ügyeljen arra, hogy a damilcsatorna egy vonalban legyen a két damilkimeneti lyukkal.
 - 3) Vezesse át a damilvégeket az orsóház **39** nyílásain **36** és az orsó **38** damilcsatornáján keresztül.
 - 4) A hosszúság beállításához húzza meg mindkét damilvégét, hogy megközelítőleg egyforma hosszúak legyenek és az orsó **38** közepén legyen.
 - 5) Helyezze vissza a fedelet **36** az orsóházra **39**.

- 6) A damil feltekeréséhez forgassa el a forgató gombot **24** az orsóház **49** alján lévő nyíl irányába. A feltekerés könnyebb, ha egyidejűleg nyomva tartja a forgató gombot **24**.

2-ágú kés felszerelése/cseréje (E ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A 2-ágú kés **25** nagyon éles. Csak az összeszerelés után távolítsa el a kés védőburkolatát. Viseljen védőkesztyűt.

- 1) Ellenőrizze, hogy a motor ki van kapcsolva és távolítsa el az akkumulátort.
- 2) Helyezze a készüléket a talajra úgy, hogy stabilan legyen. Fordítsa meg úgy, hogy kényelmesen tudjon dolgozni a védőburkolat **10** alján.
- 3) Blokkolja a befogóorsót **42** a „**Damilorsó felszerelése / cseréje**“ fejezetben leírtak szerint és adott esetben távolítsa el a felszerelt damilorsót **23** a leírtak szerint.
- 4) Helyezze a 2-ágú kést **25** a befogóorsóba **42**. A 2-ágú kés **25** mindkét oldala használható.
- 5) Rögzítse a 2-ágú kést **25** az alátéttel **45**, a rögzítőalátéttel **44** és az anyával **43**. Ehhez használja a többfunkciós kulcsot **21**.
Ezt követően távolítsa el az imbusz-kulcsot **22.**

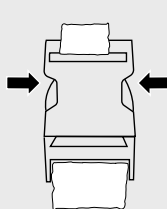
TUDNIVALÓK

- ▶ Ha a 2-ágú kés **25** tompa lesz, egy szakmúhelyben újraélezhető. Ha sérült vagy kiegyensúlyozatlan, ki kell cserélni (lásd az „*Pótakkumulátor és töltőkészülék rendelés*“ fejezetet).

Vállheveder felvétele

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Soha ne használja a készüléket vállheveder **48** nélkül. Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leveszi a vállhevedert **48**.
- ▶ Soha ne használjon egyszerre több övtartót vagy több vállhevedert.



A vállheveder **48** egy gyorskioldó szerkezettel **49** van ellátva, hogy a készüléket veszélyes helyzetben gyorsan le tudja választani a vállhevederről **48**.

Veszélyes helyzetben nyomja meg a gyorskioldó szerkezet **49** két oldalát, hogy leválassza a készüléket a vállhevederről **48**.

- 1) Úgy tegye fel a vállhevedert **48**, hogy a váll-lemez **17** a hátán legyen.
- 2) Csatlakoztassa a vállhevedert **48** (lásd a K ábrát) és illesse a testméretéhez az I ábrán ábrázolt módon.
- 3) Húzza meg a vállpántokat lefelé húzva (lásd az M és N ábrát). A heveder hossza akkor van optimálisan beállítva, ha a karabiner kampója kb. 10 cm-rel a csípő alatt van.
- 4) Rögzítse a karabinert a felső nyélen **6** lévő tartószemen **4**.
- 5) Helyezze a testvédő lemezt a csípőhöz a test és a készülék közé.

TUDNIVALÓK

- ▶ Ügyeljen arra, hogy semmilyen más rész ne akadályozza a vállheveder **48** kioldását vagy levételét.

A készülék kiegyensúlyozása

- ◆ A damilorsó **23** vagy a 2-ágú kés **25** használatához mindig válassza a tartószem **4** megfelelő pozícióját a vállhevederhez **48**.

- ◆ A tartószemen **3** rögzített készüléknek, anélkül hogy azt Ön kézzel tartaná...
 - ... enyhén fel kell feküdnie a talajon a damilorsóval **23**;
 - ... a 2-ágú késsel **25** kb. 20 centiméterrel a talaj felett egyensúlyoznia.
- 1) Csavarja ki kissé a vállheveder **48** tartószemén **3** lévő csavart úgy, hogy mozgani lehessen a tartószemet **3**.
- 2) Tolja el a felső nyélen **6** lévő tartószemet **3** úgy, hogy a készülék a vágószerszámtól függően az előzőekben leírtak szerint ki legyen egyensúlyozva.
- 3) Húzza meg a tartószemen **3** lévő a csavart, ha a készüléket megfelelően beállította.

Üzembe helyezés

A készülék üzembe helyezése előtt helyezze be **mindkét** akkumulátort (lásd az I. ábrát) és vegye fel a vállhevedert **48**.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Soha ne használja a készüléket védőburkolat **10** nélkül.
- ▶ A készülékkel történő munkavégzés során viseljen megfelelő ruházatot, valamint szem- és hallásvédőt.
- ▶ Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék működőképes. A be-, kikapcsoló **17** és a kapcsolózár **13** nem lehet reteszelve. A kapcsoló elengedése után a motornak le kell állnia. Ne használja a készüléket, ha a kapcsoló hibás vagy sérült.


TUDNIVALÓK

- ▶ Vegye figyelembe a zajvédelmet és a helyi előírásokat.

Be-, kikapcsolás és fordulatszám beállítása

- ◆ Ügyeljen arra, hogy stabilan álljon és tartsa erősen a készüléket mindkét kezével a markolatoknál fogva, a testétől eltartva.
Győződjön meg arról, hogy a készüléket bekapcsolás után szabadon tudja mozgatni és nem ér hozzá semmilyen tárgyhöz.

Bekapcsolás / fordulatszám beállítása

- 1) A készülék elindításához nyomja meg a be-, kikapcsolót **17**. A töltésszint-kijelző **18** világítani kezd. A markolaton **11** világít a beállított 1-es, 2-es vagy 3-as fordulatszám-fokozat.
- 2)  Válassza ki a kívánt fordulatszámot a fordulatszám gomb **14** megnyomásával. A kiválasztott fordulatszám-fokozat világít.

A fordulatszám az alábbiak szerint választható ki:

- 1-es fokozat: 4600 min⁻¹
- 2-es fokozat: 5500 min⁻¹
- 3-as fokozat: 7000 min⁻¹

- 3) Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolózárt **13**, majd működtesse az indítókart **12**.

A készülék az előre beállított fordulatszámmal kezd működni.

- 4) Engedje el a kapcsolózárt **13**.

TUDNIVALÓK

- ▶ A készüléket nem lehet folyamatosan üzemeltetni. Az indítókart **12** lenyomva kell tartani.
- ▶ A markolaton **11** megfogásakor ügyeljen arra, hogy kezével ne takarja el a kapcsolózárt **13**.

Készenléti állapot

- ◆ Engedje el az indítókart **12**, hogy rövid időre kikapcsolja a készüléket és készenléti üzemmódba helyezze.

⚠ VIGYÁZAT!

- ▶ Kikapcsolás után a vágószerszám néhány másodpercig tovább forog. Várjon, amíg a vágószerszám teljesen leáll. Tartsa távol kezét és lábát a vágószerszámtól! Sérülésveszély áll fenn.

Lekapcsolás

- ◆ Ha már nem kívánja tovább használni a készüléket, akkor kapcsolja le teljesen; ehhez tartsa lenyomva a be-, kikapcsolót **17**, amíg a töltésszint-kijelző **18** nem világít tovább. Vegye ki az akkumulátorokat.

PARKSIDE alkalmazás



Ez a készülék speciális okos akkumulátorok használata esetén bővített funkciókészletet támogat. További információk az okos akkumulátor használati útmutatójában található.

A PARKSIDE alkalmazással felügyelheti a készüléket és bizonyos funkciókat vezérelhet. A rendelkezésre álló funkciók az alkalmazás és a firmware frissítéseivel változhatnak. A PARKSIDE alkalmazással kapcsolatos további információk az okos akkumulátor használati útmutatójában található.

Feltételek

Ahhoz, hogy megtalálja a készüléket a PARKSIDE alkalmazásban, a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- A PARKSIDE alkalmazás telepítve van az okostelefonjára és a Bluetooth® aktíválva van.
- A következő akkumulátor van behelyezve a készülékbe:
PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 vagy PAPS 208 A1. Ezt az akkumulátort már csatlakoztatta a PARKSIDE alkalmazáshoz.
A készülék az akkumulátoron keresztül kommunikál az alkalmazással.

Ready2Connect LED

A Ready2Connect LED **19** az alábbi módon világít:



Akkumulátor-telep csatlakoztatása A LED 3-szor felvillan



Csatlakoztatás az alkalmazáshoz A LED világít



Nincs csatlakoztatva az alkalmazáshoz A LED nem világít



Szerszám frissítés üzemmódban A LED folyamatosan villog




Szerszám frissítése sikeres A LED 5 másodpercig villog






Szerszám frissítése sikertelen a LED felváltva gyorsan villog

A készülék csatlakoztatása a PARKSIDE alkalmazáshoz



- 1) Helyezze be az okos akkumulátort.
- 2) Nyomja meg a be-, kikapcsolót **17**.
A Ready2Connect LED **19** háromszor felvillan. Ha a készülék csatlakoztatva van, akkor a LED folyamatosan világít.
- 3) Nyissa meg a PARKSIDE alkalmazást.
- 4)  **Készülékeid.** A készülék megjelenik a listában. Ha a készülék nem jelenik meg a listában, adja hozzá a készüléket manuálisan.

A készülék felügyelete és vezérlése


- 1)  **Készülékeid.**
- 2) Válassza ki a készüléket a listából.
Megjelenik a készülék áttekintő oldala.
- 3)  Válassza ki a kívánt beállítást az áttekintő oldalon.

 **?** Ha bizonytalan, válassza ki a Súgót. Megjelenik egy párbeszédablak az adott beállítás leírásával.


Készülék és adatok törlése az alkalmazásból

- 1) Válassza ki a  **Készülékeid** fülön azt a készüléket, amelyet szeretne eltávolítani és amelynek az adatait törölni szeretné.
- 2) Érintse meg a készüléket a listában és húzza balra.
- 3) Hagyja jóvá az „OK” lehetőséggel, vagy kattintson a lomtárra .
A készülék törlődik.

Adatvédelmi rendelkezések






- A teljes Adatvédelmi szabályzat a  **Tovább** fül alatt, az „Adatvédelmi szabályzat” mezőben található.

Információk az alkalmazással kapcsolatosan

- További információk és beállítási lehetőségek a  **Tovább** fül alatt találhatók.

Használat

Az akkumulátor állapotának ellenőrzése a készüléken

- ◆ A töltésszint-kijelző  LED-ek az akkumulátor állapotát mutatják, ha az akkumulátorok  a motorblokkba  vannak helyezve.
- ◆ Ha a készüléket bekapcsolja a be-/ki-kapcsolóval , akkor a LED-ek a következőképpen világíthatnak:
 - 3 LED világít (piros, narancssárga, zöld): akkumulátor feltöltve
 - 2 LED világít (piros és narancssárga): akkumulátor részben feltöltve
 - 1 LED világít (piros):
az akkumulátort fel kell tölteni
- ◆ Töltse fel az akkumulátort , amikor már csak a piros LED világít.

Munkavégzésre vonatkozó tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Sérülésveszély! Dolgozzon biztonságosan és körültekintően!
- ◆ A vágás során ügyeljen az országspecifikus, ill. önkormányzati előírásokra.
- ◆ Ne vágjon az általános szokásos pihenőidőben.
- ◆ Távolítsa el a szilárd tárgyakat, például köveket, fém tárgyakat stb. Ezek kirepülhetnek és személyi sérüléseket vagy anyagi kárt okozhatnak.
- ◆ Magas bokrokban vagy sövényekben történő vágás esetén a munkamagasságnak legalább 15 cm-nek kell lenni. Ezáltal nem veszélyeztet állatokat, például sündisznókat.
- ◆ Mindig két kézzel erősen és stabilan fogja meg a készüléket!
- ◆ Csak fűvet és gazt nyírjon! Ügyeljen a gyökerekre vagy tuskókra, mert botlásveszély áll fenn.
- ◆ Dolgozzon körültekintően és ne veszélyeztessen senkit a vágás során.
- ◆ Csak megfelelő látási és fényviszonyok mellett dolgozzon!
- ◆ Figyelje a vágófejet!
- ◆ Soha ne vágjon vállmagasság felett!
- ◆ Soha ne cserélje ki a műanyag zsinórt acélhuzalra - sérülés és károk veszélye!
- ◆ Ne dolgozzon létrán!
- ◆ Csak szilárd és stabil talajon dolgozzon!
- ◆ Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Vegyen fel biztonságos álló helyzetet és tartsa meg folyamatosan az egyensúlyát.
- ◆ Rendszeres időközönként változtassa meg a munkapozíciót, hogy megelőzze az egyoldali kifáradást.

- ◆ A vágófej elakadása esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, vegye ki az akkumulátorokat és távolítsa el elakadást okozó anyagot.

Munkavégzés a damilorsóval

- ◆ Helyezze a készüléket kisebb gyepfelületre kb. 30°-os szögben és lengesse a vágófejet félköríves mozdulatokkal egyenletesen jobbra és balra.
- ◆ A legjobb eredmény akkor érhető el, ha a fű nem hosszabb, mint 15 cm. Magasabb fű esetén célszerű több fűnyírást végezni.
- ◆ Fák, kerítésoszlopok vagy egyéb akadályok körüli fűnyírásához haladjon körbe lassan az akadály körül és vágjon a damil hegyével.
- ◆ Ne érjen szilárd akadályokhoz (kövekhez, falakhoz, kerítésekhez stb.), ellenkező esetben a damil gyorsan elhasználódik. Használja a védőburkolat **10** szélét, hogy a készüléket megfelelő távolságban tartsa.

FIGYELEM!

- ▶ Működtetés közben ne tegye a vágófejet a talajra!

Damil meghosszabbítása

⚠ VIGYÁZAT!

- ▶ Damilmaradékok kilazulhatnak és kirepülhetnek. Ez sérülésekhez vezethet.
- ◆ A damil meghosszabbításához érintse a damilorsót **23** néhányszor egy füves helyhez, miközben a készülék üzemben van és a motor működik.
- ◆ A damil automatikusan meghosszabbodik. A damilvágó **31** a damilt megfelelő hosszúságúra rövidíti.

- ◆ Ha a damil nem hosszabbítható meg, akkor tegye a következőt:

- 1) Kapcsolja ki a készüléket.
- 2) Nyomja le a forgató gombot **24** és húzza meg erősen a damil végét.

- ◆ Ha már nem látható damil, akkor cserélje ki a damilorsót **23** vagy tekerjen fel új damilt a „Damilorsó felszerelése / cseréje” fejezetben leírtak szerint.

Munkavégzés a 2-ágú késsel

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Munkavégzés közben mindig használja a vállhevedert **18**, és viseljen megfelelő munkaruhát.
- ▶ Viseljen szem-, hallás- és fejtédőt.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a 2-ágú kés **25** megfelelően rögzítve van.
- ▶ Cserélje ki a sérült vagy tompa vágószerszámokat.
- Csak szabad és sima felületen dolgozzon a 2-ágú késsel **25**. Alaposan nézze át a vágandó felületet és távolítsa el az idegen tárgyakat. Ügyeljen arra, hogy ne ütközzön köveknek, fémeknek vagy egyéb akadályoknak. Kár keletkezhet a késben és fennáll a visszaütés veszélye.
- Ne használja a 2-ágú kést **25** aljnövényzet vagy vadnövényzet vágására.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült-e a 2-ágú kés **25**, és adott esetben cserélje ki.
- Lengesse ide-oda a készüléket kaszáló mozdulatokkal.
- Tartsa a vágófejet párhuzamosan a talajjal és határozza meg a vágási magasságot.
- ◆ A következő fordulatszámbeállítást javasoljuk:
 - 1-es fokozat: bozót/cserje
 - 2-es és 3-as fokozat: fű/gyep

Ha a készülék rezeg

- ◆ Tisztítsa meg a készüléket és távolítsa el a vágófejen vagy a védőburkolatban **10** megakadt fűmaradványokat (lásd a „Karbantartás és gondozás” fejezetet).

Elakadást okozó anyagok eltávolítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A vágószerszámon történő munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat a készülékből!
- ▶ A sérülések megelőzése érdekében viseljen védőkesztyűt.
- ◆ Távolítsa el az elakadás okát a vágószerzámból.

Karbantartás és gondozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Mozgó alkatrészek okozta veszély! Valamennyi karbantartási munka előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat a készülékből.
- ▶ A jelen útmutatóban nem ismertetett javítási és karbantartási munkákat szervizközpontunkkal vagy villamosági szakemberrel végeztesse el. Csak eredeti alkatrészeket használjon.
- ◆ Rendszeresen végezzen karbantartási és tisztítási munkákat.
- ◆ Sok hiba és baleset oka a nem megfelelő karbantartás és gondozás.

Készülék tisztítása

⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- ▶ Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne permetezze be vízzel a tisztításhoz.


⚠ VIGYÁZAT!

- ▶ A védőburkolat **10** tisztítása során ügyeljen a damilvágóra **31**. A damilvágó vágási sérüléseket okozhat.

FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon tisztítószerkeket vagy oldószerkeket. Ezek kárt tehetnek a felületben.
- ◆ A motorblokk **1**, a szellőzőnyílások, a markolatok **4/11** és a nyelek **6/9** tisztításához használjon egy kefét vagy egy enyhén megnedvesített törülőruhát.
- ◆ Minden használat után tisztítsa meg a védőburkolatot **10** és a vágószerzámot. Távolítsa el a fűnyesedéket és a földet egy kefével.

Általános karbantartási munkák

- ◆  A hajtómű kenéséhez minden 20 üzemóra után pótoljon kevés folyékony hajtóműzsírt (kb. 18-20 g).
 - 1) Ehhez lazítsa meg a csavart **A** (lásd a D ábrát a kihajtható oldalon), hogy hajtóműzsír nyomjon a kenőnyílásba.
 - 2) Betöltés után törölje le a felesleges zsírt és zárja vissza a kenőnyílást a csavarral **A**.
- ◆ Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket esetleges hibák vagy sérülések, kilazult, kopott vagy sérült alkatrészek tekintetében.
- ◆ Ellenőrizze a védőburkolatot **10** és egyéb védőberendezéseket sérülések és megfelelő illeszkedés tekintetében. Adott esetben cserélje ki.
- ◆ Rendszeresen ellenőrizze a damilvágót **31**. Semmiképpen ne használja a készüléket damilvágó **31** nélkül vagy sérült damilvágóval. A sérült damilvágót **31** feltétlenül cseréltesse ki a szervizközponttal.

Hibaelhárítás

| Hibajelenség | Ok | Megoldás |
|--|--|---|
| A készülék nem indul el | Az akkumulátorok lemerültek. | Töltse fel az akkumulátorokat. |
| | Az akkumulátorok nincsenek behelyezve. | Tegye be az akkumulátorokat. |
| | Be-, kikapcsoló 17 meghibásodott. | Forduljon a szervizhez. |
| | Az indítókar 12 meghibásodott. | |
| | A motor meghibásodott. | |
| A készülék szakadozva működik | Belső érintkezési hiba. | Forduljon a szervizhez. |
| | Az indítókar 12 meghibásodott. | |
| A készülék erősen vibrál és szokatlan hangokat ad ki | A vágószerszám szennyezett vagy nem megfelelően van rögzítve. | Tisztítsa meg a vágószerszámot. Húzza meg erősen a vágószerszámot. |
| | A motor meghibásodott. | Forduljon a szervizhez. |
| Rossz vágási eredmény | Nem elég hosszú vagy elfogyott a damilorsóban 28 a damil. | Hosszabbítsa meg a damilt. Adott esetben cserélje ki a damilorsót. |
| | A damil nincs vagy csak az egyik oldalon van az orsóházban 39 . | Fűzze be megfelelően és adott esetben tekerje fel újra a damilt. |
| | Vágószerszám szennyezett. | Tisztítsa meg a vágószerszámot. |
| | Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve/gyenge. | Töltse fel az akkumulátorokat. |
| A vágószerszám nem forog | Egy idegen tárgy, például egy ág blokkolja a vágószerszámot. | Azonnal kapcsolja ki a készüléket, vegye ki az akkumulátorokat és szüntesse meg az elakadást. |

Szállítás

- ◆ A készülék szállítása előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat.
- ◆ Vigye úgy a készüléket, hogy egyik kezével a felső nyelető, másik kezével pedig az alsó nyelet **1** fogja. Így kerülheti, hogy veszélyes alkatrészekhez érjen.
- ◆ A 2-ágú kés **25** szállításához és tárolásához használja a védőkeretet.
- ◆ Szállításkor ügyeljen arra, hogy biztonságos távolságban legyen másoktól.
- ◆ Szállítás közben rögzítse a készüléket rögzítőhevederekkel, hogy megakadályozza a készülék elcsúszását és ezáltal megóvja a sérülésektől.

Tárolás

- ◆ Tárolja a megtisztított készüléket száraz és pormentes helyen, gyermekektől elzárva.
- ◆ A 2-ágú kést **25** mindig a védőkeretével együtt tárolja.
- ◆ A legjobb, ha a készüléket függesztve, pl. egy kampóra akasztva tárolja. Ehhez használja a motorblokk **1** hátulján lévő kulcslyukfuratot **2**. Alternatív megoldásként a készüléket a kaszakormánynál **5** fogva is felakaszthatja.

Ártalmatlanítás



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

Az áthúzott kerekesszemes szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem azt külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy ártalmatlanító üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díj-talan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasznált termék ártalmatlanításának további lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál vagy a városi önkormányzatnál.



Ne dobjon akkumulátort a háztartási hulladékba!

A hibás vagy elhasznált akkumulátorokat a 2006/66/EC irányelv szerint újra kell hasznosítani. Az elemeket/akkumulátorokat veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (üzletek, szaküzletek, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre. Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyag, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a készülékre a vásárlás napjától számított 5 év garanciát vállalunk. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team termékcsalád akkumulátor-telepeire vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A termék meghibásodása esetén Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg a termék eladójával szemben. Az Ön jogszabályban rögzített jogait nem korlátozza az alábbiakban ismertetett garanciánk.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított 5 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) bemutatása az 5-éves garanciaidőn belül, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövid leírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jóállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejáta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, ezért kopóalkatrészek tekinthetők, mint pl. fűrészlapok, cserepengék, csiszolópapír stb. vagy törékeny részekre, mint pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 472005_2407.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy a kapcsolattartó úrlapon keresztül, amit a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Ezeket és sok más kézikönyveket is talál és letölthet a parkside-diy.com webhelyről. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országát, és

keresse meg a használati utasítást a keresőmezővel. Ha megadja az (IAN) 472005_2407 cikkszámot, akkor a cikk használati utasításához kerül.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21647

Kapcsolatfelvételi űrlap a parkside-diy.com oldalon

IAN 472005_2407

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

Németország

www.kompernass.com

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH, a dokumentációért felelős személy: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

Gépekre vonatkozó irányelv
(2006/42/EG)

Elektromágneses összeférhetőség
(2014/30/EU)

Zajkibocsátási irányelv
(2000/14/EC), (2005/88/EC)
Hangteljesítményszint LWA:
Garantált: 96 dB (A)

Megnevezett helyek:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 München,
Németország

Bejelentett szám: 0036

Tanúsítvány száma: OR/017831/010

RoHS irányelv
(2011/65/EU)*

* A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011 június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

További alkalmazott szabvány

IEC 62841-4-4:2020

A gép típusjelölése:

40 V 2 az 1-ben akkus motoros kasza
PPFSA 40-Li D3

Gyártási év: 2024.10.

Sorozatszám: IAN 472005_2407

Bochum, 2024.09.26.



Semi Uguzlu

– minőségbiztosítási vezető –

A továbbfejlesztés érdekében fenntartjuk a műszaki változtatások jogát.

Pótakkumulátor és töltőkészülék rendelés

Pótakkumulátort és töltőkészüléket kényelmesen az interneten a www.kompernass.com weboldalon is rendelhet.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- ▶ A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) 472005_2407.
- ▶ Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

Obsah

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Úvod | 28 | Uvedenie do prevádzky | 41 |
| Používanie v súlade s určeným účelom | 28 | Zapnutie/vypnutie a nastavenie otáčok | 42 |
| Použitie výstražné upozornenia a symboly | 28 | Aplikácia PARKSIDE | 42 |
| Rozsah dodávky | 29 | Predpoklady | 42 |
| Opis prístroja | 29 | LED dióda Ready2Connect | 43 |
| Technické údaje | 30 | Spojenie prístroja s aplikáciou PARKSIDE | 43 |
| Bezpečnostné pokyny | 31 | Kontrola a riadenie prístroja | 43 |
| Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie | 31 | Vymazanie prístroja a údajov z aplikácie | 43 |
| 1. Bezpečnosť na pracovisku | 31 | Ustanovenia o ochrane osobných údajov | 43 |
| 2. Elektrická bezpečnosť | 31 | Informácie o aplikácii | 43 |
| 3. Bezpečnosť osôb | 32 | Obsluha | 43 |
| 4. Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním | 32 | Kontrola stavu nabitia akumulátora na prístroji | 43 |
| 5. Používanie náradia s akumulátorom a manipulácia s ním | 33 | Pracovné pokyny | 44 |
| 6. Servis | 34 | Práca s cievkou so strunou | 44 |
| Bezpečnostné pokyny pre nožnice na trávu, strunové kosačky a strunové kosačky s pílovým listom | 34 | Predĺženie struny | 44 |
| Všeobecné bezpečnostné pokyny pre bezpečnostnú prevádzku | 36 | Práca s dvojzubým nožom | 45 |
| Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné upozornenia | 37 | Keď prístroj vibruje | 45 |
| Pred uvedením do prevádzky | 38 | Odstránenie príčin zablokovania | 45 |
| Nabíjanie akumulátora | 38 | Údržba a starostlivosť | 45 |
| Vloženie/vybratie akumulátora | 38 | Čistenie prístroja | 46 |
| Kontrola stavu nabitia akumulátora | 38 | Všeobecné údržbárske práce | 46 |
| Montáž prístroja | 38 | Odstraňovanie chýb | 47 |
| Montáž rukovätí | 38 | Preprava | 48 |
| Montáž ochranného krytu | 39 | Skladovanie | 48 |
| Spojenie rúrok násady | 39 | Likvidácia | 48 |
| Montáž/výmena cievky so strunou | 39 | Záruka spoločnosti Komperpass Handels GmbH | 49 |
| Montáž/výmena dvojzubého noža | 40 | Servis | 50 |
| Nasadenie nosného popruhu | 41 | Dovozca | 50 |
| Vyváženie prístroja | 41 | Preklad originálneho vyhlásenia o zhode | 51 |
| | | Náhradný akumulátor a objednávka nabíjačky | 52 |

Úvod



Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj je pri používaní s cievkou so strunou určený na kosenie trávy na okrajoch záhonov a okolo kmeňov stromov. Pri používaní s dvojzubým nožom je prístroj určený na rezanie krovia, nízkeho porastu, trávy a buriny. Akékoľvek iné používanie alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určeným účelom a sú s nimi spojené značné nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté používaním v rozpore s určeným účelom neručíme. Prístroj nie je určený na komerčné používanie.

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V predloženom návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

| | |
|--|---|
|  | Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a určite ho odložte na neskoršie použitie. |
|  | Výstraha! Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu! |

| | |
|---|---|
|  | VÝSTRAHA! Pri práci s prístrojom sa musia prijať osobitné bezpečnostné opatrenia. Prečítajte si všetky výstražné upozornenia a dodržiavajte ich. |
|  | Noste ochranné okuliare a chrániče sluchu! |
|  | Noste ochrannú prilbu! |
|  | Noste ochranné rukavice. |
|  | Používajte protišmykovú bezpečnostnú obuv. |
|  | Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť od tretích osôb min. 15 m. |
|  | Dbajte na to, aby sa ostatní ľudia nachádzali ďaleko od prístroja. |
|  | Pozor! Nebezpečenstvo poranenia ostrými nožmi. |
|  | Dávajte pozor na vymršťované diely! |
|  | VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo spätného rázu. Dajte si pozor na spätný ráz prístroja! |
|  | Nepoužívajte žiadne pílové listy! |
|  | Chráňte prístroj pred dažďom alebo vlhkosťou! |
|  | Pred údržbárskymi prácami odstavte prístroj a vyberte akumulátor! |
|  | Zaručená hladina akustického výkonu prístroja. |
|  | Doplnenie tekutého maziva pre prevodovky |

Rozsah dodávky

- 1 akumulátorová strunová kosačka 2 v 1
- 1 ochranný kryt
- 1 dvojzubý nôž
- 1 cievka so strunou
- 1 taška na príslušenstvo
- 1 imbusový kľúč
- 1 multifunkčný kľúč
- 1 nosný popruh
- 1 návod na obsluhu

Opis prístroja

(obrázky sú na roztváracích stranách)

Obr. A:

- 1 Blok motora
- 2 Otvor kľúčovej dierky
- 3 Oko
- 4 Rukoväť
- 5 Riadidlá kosačky
- 6 Horná rúrka násady
- 7 Krídlová skrutka
- 8 Aretačný kolík
- 9 Spodná rúrka násady
- 10 Ochranný kryt
- 11 Rukoväť s riadením
- 12 Štartovacia páka
- 13 Blokovanie zapnutia
- 14 Tlačidlo otáčok
- 15 Káblový kanál
- 16 Káblová svorka
- 17 Spínač ZAP/VYP
- 18 Ukazovateľ stavu nabitia
- 19 Ready2Connect LED

Obr. B:

- 20 Taška na príslušenstvo
- 21 Multifunkčný kľúč
- 22 Imbusový kľúč
- 23 Cievka so strunou

24 Otočný gombík

25 Dvojzubý nôž

Obr. C:

26 Hviezdicová skrutka

27 Držiak rukoväte

28 Uchytenie pre riadidlá kosačky

Obr. D:

29 Skrutka

30 Držiak pre ochranný kryt

31 Nôž na struny

Obr. E:

32 Upínacie vreteno

33 Matica

34 Upínací kotúč

35 Podložka

Obr. F:

36 Veko

37 Klikací uzáver

38 Cievka

39 Puzdro cievky

40 Výstup struny

41 Drážka

Obr. G:

42 Dvojité rýchlonabíjačka*

Obr. H:

43 Akumulátor*

44 Tlačidlo na odblokovanie akumulátora

45 Tlačidlo stavu nabitia akumulátora

46 LED displeja akumulátora

Obr. J:

47 Ramenná doska

48 Nosný popruh

49 Rýchlounožníkové zariadenie

* AKUMULÁTOR A NABÍJAČKA NIE SÚ SÚČASŤOU
DODÁVKY

Technické údaje

Dimenzačné napätie 40 V --- (jed-
nosmerný prúd)
(2 x 20 V)

 Lítiovo-iónový akumulátor

Dimenzačné otáčky:

3 stupne n_0 4600/5500/7000 min^{-1}

Otáčky vretena

pri chode naprázdno n_{max} 7000 min^{-1}

Výkon 600 W

Rozmer závitu M10

Cievka so strunou

Okruh kosenia 340 mm

Hrúbka struny 2,4 mm

Dĺžka struny 5 m

Dvojzubý nôž

Okruh kosenia 255 mm

Otvor 25,4 mm

Informácie o hlučnosti a vibráciách

Nameraná hodnota hluku stanovená v sú-
lade s IEC 62841-4-4. Hladina hluku elek-
trického náradia s hodnotením A je typicky:

Hodnota emisií hluku

Nožnice na trávu:

Hladina akustického tlaku $L_{\text{PA}} = 72,7$ dB

Neurčitosť $K = 3$ dB

Hladina akustického

výkonu $L_{\text{WA}} = 94,4$ dB

Neurčitosť $K = 1,97$ dB

Strunová kosačka:

Hladina akustického tlaku $L_{\text{PA}} = 74,8$ dB

Neurčitosť $K = 3$ dB

Hladina akustického

výkonu $L_{\text{WA}} = 93,6$ dB

Neurčitosť $K = 1,92$ dB

Zaručená 96 dB

Noste chrániče sluchu!

Celková hodnota vibrácií

Vibrácie na rukoväti

Nožnice na trávu:

vľavo $a_{\text{h}} = 3,82$ m/s^2

Neurčitosť $K = 1,5$ m/s^2

vpravo $a_{\text{h}} = 3,85$ m/s^2

Neurčitosť $K = 1,5$ m/s^2

Strunová kosačka:

vľavo $a_{\text{h}} = 4,56$ m/s^2

Neurčitosť $K = 1,5$ m/s^2

vpravo $a_{\text{h}} = 4,30$ m/s^2

Neurčitosť $K = 1,5$ m/s^2

UPOZORNENIE

- Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku boli merané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie jedného elektrického náradia s druhým.
- Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku sa môžu tiež použiť na predbežný odhad zaťaženia.

VÝSTRAHA!

- Emisie vibrácií a hluku sa môžu líšiť od uvedených hodnôt počas skutočného používania elektrického náradia, a to v závislosti od spôsobu, akým sa elektrické náradie používa, a zvlášť od toho, aký druh obrobku sa obrába.
- Je potrebné stanoviť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré vychádzajú z odhadu zaťaženia vibráciami počas skutočných podmienok používania (prítom sa musia zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu, napríklad časy, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté, a časy, počas ktorých je elektrické náradie síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia).

Prístroj je súčasťou série **X20V** od spoločnosti Parkside a môže sa používať s akumulátormi série **X20V** od spoločnosti Parkside.

Akumulátor PAPS 2012 A1 sa nesmie používať.

Akumulátory série **X20V** od spoločnosti Parkside sa smú nabíjať iba nabíjačkami série **X20V** od spoločnosti Parkside.

Tento prístroj vám odporúčame prevádzkovať výlučne s nasledujúcimi akumulátormi:

PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Tieto akumulátory vám odporúčame nabíjať nasledujúcimi nabíjačkami:

PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20
C3/PDSLGL 20 A1/B2/Smart PLGS 2012 A1.

Bezpečnostné pokyny



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

⚠ VÝSTRAHA!

- Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými pokynmi, upozoreniami, ilustráciami a technickými údajmi, ktoré súvisia s týmto elektrickým náradím. Zanedbania pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“ používaný v bezpečnostných pokynoch sa týka elektrického náradia napájaného zo siete (so sieťovým káblom) a elektrického náradia prevádzkovaného s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- Udržiavajte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a neosvetlené pracoviská môžu prispieť k úrazom.
- Nepracujte s elektrickým náradím na miestach s nebezpečenstvom výbuchu, na ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo horľavý prach.** Z elektrického náradia vychádzajú iskry, ktoré môžu tento prach alebo výpary zapáliť.
- Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu detí a iných osôb.** Pri odvrátení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- Pripojovacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre danú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom modifikovať.** Spolu s elektrickým náradím, ktoré má ochranné uzemnenie, nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Chráňte elektrické náradie pred dažďom a vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte napájací kábel na iné účely, napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Napájací kábel udržiavajte mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa dielov.** Poškodené alebo zamotané napájacie káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- e) **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predĺžovacie vedenia, ktoré sú vhodné aj do vonkajšieho prostredia.** Použitie predĺžovacieho vedenia vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) **Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) **Pracujte opatrne, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak pociťujete únavu alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.**
Aj okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne poranenia.
- b) **Vždy noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením elektrického náradia k sieti a/alebo akumulátoru a pred jeho zdvíhaním alebo prenášaním sa presvedčte, že je vypnuté.**
Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo ak elektrické náradie zapojíte do zdroja elektrického prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.

- d) **Skôr než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovače.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza na otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže spôsobiť poranenia.
- e) **Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Majte stabilnú polohu a neustále udržiavajte rovnováhu.** Takto môžete elektrické náradie lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.
- f) **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy a odev udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť pohybujúcimi sa dielmi.
- g) **Ak je možná montáž zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, musia sa pripojiť a správne používať.** Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenia v dôsledku prachu.
- h) **Dávajte si stále pozor a nezanedbávajte bezpečnostné predpisy pre elektrické náradie, aj keď ste sa s ním pri viacnásobnom použití naučili narábať.** Neopatrná manipulácia môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

4. Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním

- a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Pri práci používajte len elektrické náradie, ktoré je na ňu určené.** So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.

- c) **Pred vykonávaním nastavení na prístroji, výmenou vložených nástrojov alebo pred odložením elektrického náradia vyťahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte odoberateľný akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajú mimo dosahu detí. Nedovoľte používať elektrické náradie osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) **O elektrické náradie a vložený nástroj sa dobre starajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či niektoré diely nie sú zlomené alebo poškodené tak, že je obmedzená funkcia elektrického náradia. Pred použitím elektrického náradia nechajte opraviť poškodené diely.** Mnohé úrazy sú spôsobené nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa používajú.
- g) **Elektrické náradie, vložené nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.
- h) **Rukoväte a úchopné plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku.** Klzké rukoväte a úchopné plochy neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.
- 5. Používanie náradia s akumulátorom a manipulácia s ním**
- a) **Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačkách, ktoré sú vhodné pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak sa použijú s inými akumulátormi.
- b) **V elektrickom náradí používajte len akumulátory preň určené.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k poraniam a nebezpečenstvu požiaru.
- c) **Nepoužívaný akumulátor nepribližujte ku kancelárskym sponkám, minciam, kľúčom, klincom, skrutkám alebo iným malým kovovým predmetom, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. Pri náhodnom kontakte miesta opláchnite vodou. Ak sa kvapalina z akumulátora dostane do očí, vyhládajte aj lekársku pomoc.** Vytekajúca akumulátorová kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a môžu spôsobiť požiar či výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- f) **Akumulátor nevystavujte ohňu ani príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty vyššie ako 130 °C (265 °F) môžu spôsobiť výbuch.

- g) **Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátor alebo akumulátorové náradie nikdy nenabíjajte mimo rozsahu teplôt uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného rozsahu teplôt môže akumulátor zničiť a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte akumulátory, ktoré nie sú nabíjateľné.



Chráňte akumulátor

pred zdrojmi tepla, napríklad aj pred dlhšie trvajúcim slnečným žiarením, pred ohňom, vodou a vlhkosťou.

Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

6. Servis

- a) **Opravy elektrického náradia zverte len personálu s odbornou spôsobilosťou a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Takto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.
- b) **Nikdy nevykonávajú údržbu poškodených akumulátorov.** Akúkoľvek údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo splnomocnené zákaznícke služby.

Bezpečnostné pokyny pre nožnice na trávu, strunové kosačky a strunové kosačky s pílovým listom

- a) **Prístroj nepoužívajte pri zlom počasí, zvlášť nie pri búrke.** Zníži sa tým nebezpečenstvo zásahu bleskom.
- b) **Pracovnú oblasť dôkladne prekontrolujte, či sa na nej nenachádzajú voľne žijúce zvieratá.** Kosačka na trávu môže zraniť voľne žijúce zvieratá.

- c) **Pracovnú oblasť dôkladne prekontrolujte a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie telesá.** Vymrštené diely môžu spôsobiť zranenia.

- d) **Pred použitím prístroja vždy skontrolujte, či rezný nástroj alebo pílový list a rezná a pílová jednotka nie sú poškodené.** Poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.

- e) **Riadte sa pokynmi na výmenu vložených nástrojov.** Nesprávne utiahnuté matice alebo skrutky pílového listu môžu buď poškodiť pílový list, alebo viesť k tomu, že sa uvoľní.

- f) **Dimenzačné otáčky rezného nástroja musia byť minimálne také vysoké ako maximálne otáčky uvedené na stroji.** Rezné nástroje, ktoré sa otáčajú rýchlejšie ako svojimi dimenzačnými otáčkami, sa môžu zlomiť alebo odletieť.

- g) **Noste chrániče očí, sluchu, hlavy a ochranné rukavice.** Vhodné osobné ochranné prostriedky znižujú výskyt poranení v dôsledku odletujúcich dielov alebo náhodného kontaktu s reznou strunou alebo pílovým listom.

- h) **Pri prevádzke prístroja noste vždy bezpečnostnú obuv. Nikdy nepracujte naboso ani s otvorenými sandálmi.** Tým zabránite nebezpečenstvu poranenia nôh pri kontakte s rotujúcim pílovým listom.

- i) **Pri prevádzke prístroja noste vždy dlhé nohavice.** Pri nepokrytej koži je vysoká pravdepodobnosť poranení v dôsledku vymrštených dielov.

- j) **Pri prevádzke stroja dbajte na to, aby boli ostatní ľudia mimo dosahu.** Vymrštené diely môžu spôsobiť vážne poranenia.

- k) **Pri prevádzke stroja vždy používajte obidve ruky.** Stroj držte oboma rukami, aby sa predišlo strate kontroly.

- l) **Nožnice na trávnu, strunovú kosačku alebo strunovú kosačku s pílovým listom držte len za izolované úchopné plochy, pretože rezná struna alebo pílový list môžu zasiahnuť skryté elektrické vedenia.** Kontakt reznej struny alebo pílového listu s vedením pod napätím môže viesť pod napätie aj kovové časti prístroja a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- m) **Vždy dbajte na to, aby ste pevne stáli, a stroj používajte iba vtedy, keď stojíte na zemi.** Klzký podklad alebo nestabilné plochy môžu zapríčiniť stratu rovnováhy alebo stratu kontroly nad strojom.
- n) **Prístroj neprevádzkujte na nadmerne strmých svahoch.** Tým sa zníži riziko, že stratíte kontrolu, pošmyknete sa a spadnete, čo by mohlo viesť k poraniam.
- o) **Pri práci na svahoch majte stabilnú polohu; pracujte vždy priečne k svahu, nikdy nie nahor ani nadol, a pri zmene smeru si dávajte mimoriadny pozor.** Tým sa zníži riziko, že stratíte kontrolu, pošmyknete sa a spadnete, čo by mohlo viesť k poraniam.
- p) **Pri práci majte všetky časti tela mimo dosahu reznej struny alebo pílového listu. Skôr ako stroj zapnete, uistite sa, že sa rezná struna ani pílový list ničoho nedotýkajú.** Pre okamih nepozornosti pri prevádzke stroja sa môžete vy alebo niekto iný zraniť.
- q) **Stroj neprevádzkujte nad výškou pásu.** Tým sa zabráni neúmyselnému kontaktu s reznou strunou alebo pílovým listom a je možná lepšia kontrola stroja v neočakávaných situáciách.
- r) **Pri rezaní napnutého krovia a porastu dávajte pozor na ich vymrštenie.** Po uvoľnení napnutých drevených vlákien môže krovie alebo porast zasiahnuť používateľa a/alebo sa môže dostať stroj mimo kontroly.
- s) **Dávajte si mimoriadny pozor pri rezaní krovia a mladých stromov.** Tenký materiál sa môže pílovým listom zachytiť a potom vymrštiť smerom k vám alebo môžete v dôsledku toho stratiť rovnováhu.
- t) **Majte stroj pod kontrolou a nedotýkajte sa pílových listov ani iných nebezpečných dielov, ktoré sa ešte pohybujú.** Tým znížite riziko poranenia v dôsledku pohybujúcich sa dielov.
- u) **Stroj noste vypnutý a odvrátený od vášho tela.** Správna manipulácia so strojom znižuje pravdepodobnosť náhodného kontaktu s rotujúcim pílovým listom.
- v) **Pri preprave alebo skladovaní stroja vždy nasadte na kovový pílový list ochranný kryt.** Správna manipulácia so strojom znižuje pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pílovým listom.
- w) **Používajte iba náhradné strany, pílové hlavy a pílové listy stanovené výrobcom.** Nesprávne náhradné diely môžu zvýšiť nebezpečenstvo prasknutia a poranenia.
- x) **Pred odstránením zaseknutého materiálu alebo údržbou stroja sa uistite, že sú vypnuté spínače a že je vybratý akumulátor.** Neočakávané spustenie stroja pri odstraňovaní zaseknutého materiálu môže viesť k vážnym poraniam.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre bezpečnostnú prevádzku

Školenie

- Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa so všetkými nastaveniami a správnym používaním stroja.
- Deťom a osobám s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami zabráňte prístup.
- Na deti sa musí dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, alebo deťom nikdy nedovoľte stroj používať. Miestne platné predpisy môžu obmedziť vek používateľa.

Príprava

- Pred použitím prístroj skontrolujte, či nemá poškodené, chýbajúce alebo nesprávne umiestnené ochranné zariadenia alebo kryty.
- Pred uvedením do prevádzky, po silných nárazoch a po spadnutí prístroj skontrolujte, či sa nepoškodil alebo či nemá známky opotrebenia. Nechajte vykonať potrebné opravy.
- Nikdy neuvádzajte stroj do prevádzky, keď sa v blízkosti nachádzajú osoby, zvlášť deti, alebo domáce zvieratá.
- Pred použitím skontrolujte, či sú všetky prestaviteľné prvky, napr. rúrky násady alebo riadidlá kosačky, pevne zaistené.

Prevádzka

- Prístroj používajte len za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s oškliveným krytom alebo s poškodeným ochranným zariadením, resp. bez krytu alebo ochranných zariadení.
- Vždy prístroj vypnite a vyberte z neho akumulátory...

- keď prístroj necháte bez dozoru,
- pred odstránením príčiny zablokovania,
- pred čistením, údržbou, kontrolou alebo úpravou prístroja,
- po kontakte s cudzím telesom,
- keď prístroj neobyčajne vibruje.

- Ruky a nohy majte vždy mimo dosahu rezného nástroja, zvlášť vtedy, keď zapínate motor.
 - Vetracie otvory motora udržiavajte bez cudzích telies.
 - Nikdy nenahrádzajte nekovové rezacie zariadenie kovovým rezacím zariadením.
 - Vždy udržiavajte odstup od tretích osôb minimálne 15 m, aby ste zabránili ohrozeniam. V prípade, že osoba alebo zviera vstúpi do pracovnej oblasti, ihneď prerušte prácu.
 - Prístroj majte vždy na svojej pravej strane, aby ste nad ním mali čo najväčšiu kontrolu. Takto znížite nebezpečenstvo spätného rázu.
 - Noste primerané pracovné oblečenie, ktoré poskytuje ochranu, ako dlhé nohavice, bezpečnú obuv, odolné ochranné rukavice, ochrannú prilbu, ochrannú masku na tvár, ochranné okuliare na ochranu očí a dobré zátky do uší alebo iné chrániče sluchu pred hlukom.
 - Dlhšie používanie motorového prístroja môže viesť v dôsledku vibrácií k poruchám prekrvenia rúk (Raynaudov syndróm). Čas používania však môžete predĺžiť vhodnými rukavicami alebo pravidelnými prestávkami. Pamätajte na to, že predispozícia na zlé prekrvenie, nízke vonkajšie teploty alebo veľké sily vynakladané na udržanie prístroja pri práci môžu čas používania skrátiť.
- ### Údržba a uskladnenie
- Po narazení na tvrdý predmet alebo v prípade výskytu vibrácií skontrolujte, či sa prístroj nepoškodil. Nechajte vykonať potrebné opravy.

- Vždy prístroj vypnite a vyberte z neho akumulátory, skôr ako ho vyčistíte alebo na ňom vykonáte údržbu.
- Pri čistiaciach a údržbárskych prácach na ochrannom kryte majte ruky mimo dosahu noža na struny, aby ste predišli poraneniam.
- Tupý rezný nástroj nechajte dobrúsiť v odbornej dielni. Pri tupom alebo poškodenom noži je vyššie nebezpečenstvo spätného rázu, čo by mohlo viesť k poraneniam.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a čistenie. Prístroj nechajte opraviť iba v zmluvnej dielni.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo. Iba tak bude zaručená bezpečnosť prístroja. Používanie príslušenstva alebo nadstavbových dielov, ktoré neboli výslovne odporúčané výrobcom, je nesprávne a prináša značné nebezpečenstvá. Výrobca nemôže ručiť za škody, ktoré vyplývajú z nesprávneho používania.
- Prístroj vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

Zvyškové riziká

- Aj pri správnom používaní vždy zostávajú zvyškové riziká, ktoré nie je možné vylúčiť. Vzhľadom na konštrukciu je možné odvodiť nasledujúce potenciálne zvyškové riziká:
 - rezné poranenia v dôsledku neúmyselného kontaktu s cievkou so strunou,
 - rezné poranenia pri siahnutí na rotujúcu cievku so strunou,
 - poškodenia sluchu v dôsledku nedostatočnej ochrany sluchu,
 - poškodenia zdravia, ktoré vyplývajú z vibrácií ruky a ramena, ak sa prístroj používa dlhší čas alebo sa riadne nepoužíva a neudržiava.

Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné upozornenia

- Spätný ráz je náhly pohyb stroja nabok, dopredu alebo dozadu, ktorý sa môže vyskytnúť, keď sa rezný nástroj zasekne alebo zakliesni v nejakom objekte, napríklad v mladom strome alebo pri stroju. Môže byť taký silný, že sa bude stroj alebo obsluhujúca osoba pohybovať do ľubovoľného smeru, alebo povedie k strate kontroly nad strojom.
- Spätnému rázu a príslušným ohrozeniam sa dá zabrániť vhodnými preventívnymi opatreniami, ako je opísané ďalej.
 - a) **Stroj držte pevne oboma rukami a ramená majte v takej polohe, aby ste mohli zachytiť sily spätného rázu. Držte sa vľavo od stroja.** Pri spätnom ráze sa môže v dôsledku neočakávaného pohybu stroja zvýšiť riziko poranenia. Obsluhujúca osoba dokáže pomocou vhodných preventívnych opatrení zvládnuť sily spätných rázov.
 - b) **Ak sa pílový list zasekne alebo ak prerušíte prácu, stroj vypnite a nechajte ho v obrobku, kým sa pílový list úplne nezastaví. Nikdy sa pri zaseknutom pílovom liste nepokúšajte odstrániť materiál zo stroja alebo ťahať stroj smerom dozadu, pokiaľ sa pílový list pohybuje, lebo môže dôjsť k spätnému rázu.** Zistite príčinu vzpriechenia pílového listu a odstráňte ju.
 - c) **Nepoužívajte tupé ani poškodené pílové listy.** Tupé alebo poškodené pílové listy zvyšujú riziko zaseknutia alebo zakliesnenia v nejakom objekte a môžu viesť k spätnému rázu.
 - d) **Vždy dbajte na dobrý výhľad na rezaný materiál.** Spätný ráz je pravdepodobnejší v prípadoch, keď je rezaný materiál ťažko vidieť.
 - e) **Keď sa k vám pri práci približuje iná osoba, vypnite stroj.** V prípade spätného rázu môžu byť iné osoby ľahšie zasiahnuté rotujúcim pílovým listom a utrpieť zranenia.

Pred uvedením do prevádzky

Nabíjanie akumulátora

⚠ OPATRNE!

- ▶ Pred vybratím akumulátora z nabíjačky, resp. pred jeho vložením do nabíjačky vždy vytiahnite sieťovú zástrčku.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a pokyny pre nabíjanie a správne používanie uvedené v návode na obsluhu vášho akumulátora a nabíjačky série **X-EDGE TEAM**.
V tomto samostatnom návode na obsluhu nájdete detailný opis nabíjania a ďalšie informácie.

UPOZORNENIE

- ▶ Nikdy nenabíjajte akumulátor pri teplote okolia nižšej ako 10 °C alebo vyššej ako 40 °C. Pri dlhšom skladovaní lítiovo-iónového akumulátora musíte pravidelne kontrolovať jeho stav nabitia. Optimálny stav nabitia je medzi 50 % a 80 %. Miesto skladovania má byť chladné a suché s teplotou okolia medzi 0 °C a 50 °C.
- ▶ Odporúčaný rozsah teplôt okolia pri používaní nástrojov a akumulátorov je medzi -5 až 50 °C.
- ♦ V prípade potreby vyberte akumulátory z prístroja.
- ♦ Zasuňte dva akumulátory **43** do dvojitej rýchlonabíjačky **42**.
- ♦ Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky.
- ♦ Po ukončení nabíjania odpojte dvojitú rýchlonabíjačku **42** zo siete a vyberte príslušné akumulátory **43**.
- ♦ Medzi dvomi po sebe nasledujúcimi procesmi nabíjania vypnite dvojitú rýchlonabíjačku **42** na minimálne 15 minút. Urobíte to tak, že vytiahnete sieťovú zástrčku.

Vloženie/vybratie akumulátora

Vloženie akumulátora

- ♦ Obidva akumulátory **43** nechajte zaskočiť do bloku motora **1** (pozri obr. I).

Vybratie akumulátora

- ♦ Stlačte tlačidlo na uvoľnenie **44** a vyberte akumulátor **43**.

Kontrola stavu nabitia akumulátora

- ♦ Na kontrolu stavu nabitia akumulátora stlačte tlačidlo stavu nabitia akumulátora **45**.
Stav nabitia alebo zvyšný výkon signalizuje LED displej akumulátora **46** takto:
ČERVENÁ/ORANŽOVÁ/ZELENÁ = maximálne nabitie
ČERVENÁ/ORANŽOVÁ = stredné nabitie
ČERVENÁ = slabé nabitie – nabíť akumulátor

Montáž prístroja

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Prístroj pred akýmkoľvek prácou na prístroji vypnite a vyberte z neho akumulátory.

Montáž rukoväti (obr. C)

- 1) Uvoľnite hviezdicovú skrutku **25** na hornej rúrke násady **6** a odoberte držiak rukoväte **27** ležiaci pod ňou.
- 2) Umiestnite riadidlá kosačky **5** do uchytenia tak, aby plastový krúžok ležal presne vo vedení.
- 3) Upevnite riadidlá kosačky **5** pomocou držiaka rukoväte **27** a hviezdicovej skrutky **25**. Hviezdicovú skrutku **25** znova pevne utiahnite.
- 4) V prípade potreby upevnite káblový kanál **15** pomocou obidvoch káblových svoriek **16**.

Montáž ochranného krytu (obr. D)

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nikdy nepoužívajte prístroj bez ochranného krytu 10. Vždy sa uistite, že je správne namontovaný.

- 1) Umiestnite ochranný kryt 10 na držiaku 9 spodnej rúrky násady 9.
- 2) Upevnite ochranný kryt 10 pomocou 4 dodaných skrutiek 29. Použite na to imbusový kľúč 22. Skrutky utiahnite rukou.

Spojenie rúrok násady (obr. A)

- 1) Povoľte krídlovú skrutku 7 na hornej rúrke násady 6.
- 2) Zatlačte aretačný kolík a posuňte spodnú rúrku násady 9 do hornej rúrky násady 6 až na doraz.
- 3) Otočte spodnú rúrku násady 9, až kým aretačný kolík 8 nezaskočí do otvoru na hornej rúrke násady 6 a nebude vyčnievať.
- 4) Krídlovú skrutku 7 opäť pevne utiahnite.

UPOZORNENIE

- ▶ Pred každým použitím sa uistite, že rúrky násady 6/9 sú navzájom pevne spojené.

Demontáž

- 1) Povoľte krídlovú skrutku 7.
- 2) Zatlačte aretačný kolík 8 a ľahkým otáčavým pohybom vyťahnite spodnú rúrku násady 9 z hornej.

Montáž/výmena cievky so strunou (obr. E/F)

UPOZORNENIE

- ▶ Podložka 45, upínací kotúč 44 a matica 33 nebudú na montáž cievky so strunou 23 potrebné a môžu sa odstrániť.

- 1) Uistite sa, že je motor vypnutý, a vyberte akumulátory.

- 2) Prístroj položte na zem tak, aby bol v stabilnej polohe. Otočte ho tak, aby ste mohli pohodlne pracovať na spodnej strane ochranného krytu 10.
- 3) Zablokujte upínacie vreteno 42 tak, že imbusový kľúč 22 zavediete z boku do otvoru na základni upínacieho vretena 42.
- 4) Odskrutkujte cievku so strunou 23 v smere hodinových ručičiek z upínacieho vretena 42.
- 5) Otvorte puzdro cievky 49 tak, že klikací uzáver 47 na oboch stranách puzdra cievky 49 pevne zatlačíte dovnútra. Odoberte veko 46 puzdra cievky 49 (pozri obr. F).
- 6) Navlečte obidva konce struny novej cievky 43 do príslušného výstupu struny 40.
- 7) Položte cievku 43 do puzdra cievky 49 a zatvorte veko 46 tak, že obidva klikacie uzávery 47 necháte zaskočiť.
- 8) Naskrutkujte cievku so strunou 23 proti smeru hodinových ručičiek na upínacie vreteno 42.

Potom vyberte imbusový kľúč 22.

UPOZORNENIE

- ▶ Keď prvýkrát montujete cievku so strunou 23, preskočte kroky 5 až 7.

Navinutie cievky so strunou

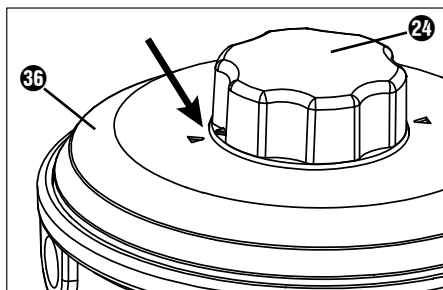
- ◆ Namiesto novej cievky 43 môžete kúpiť v špecializovanom obchode aj nylonovú strunu hrubú 2,4 mm a dlhú 5 m a navinúť ju na cievku 43.

UPOZORNENIE

- ▶ Pri manuálnom navinutí využite drážku 41 na cievke 43 na zaistenie nylonovej struny, aby sa znova samovoľne neodvinula.
- ◆ Strunu môžete jednoducho navliecť pri zatvorenom, ale aj otvorenom puzdre cievky 49.

Pri zatvorenom puzdre cievky:

- 1) Dávajte pozor na to, aby obidve šípky na veku 36 a na otočnom gombíku 24 cievky so strunou 23 ukazovali k sebe (pozri obr. 1).



Obr. 1

- ♦ Tak sa bude môcť struna navliecť priamo do kanála struny cievky 38.

- 2) Navlečte strunu cez výstup struny 40 a ďalej do kanála struny, až kým nebude struna vychádzať von z druhého výstupu struny 40.
- 3) Potiahnite za obidva konce struny, aby bolo možné vyrovnáť dĺžku tak, aby boli približne rovnako dlhé a aby cievka 38 ležala v strede.
- 4) Otočte otočný gombík 24 v smere šípky, ktorá sa nachádza na spodnej strane puzdra cievky 38, aby bolo možné navinúť strunu.
Navíjanie bude jednoduchšie, keď súčasne stlačíte otočný gombík 24.

Pri otvorení puzdra cievky:

- 1) Keď sa struna nedá ľahko zaviesť do vnútorného kanála struny, otvorte puzdro cievky 38 tak, že stlačíte obidva klikacie uzávery 37.
- 2) Prázdnu cievku 38 položte voľne na pružinu. Dávajte pritom pozor na to, aby kanál struny ležal v jednej línii k obidvom otvorom výstupu struny.

- 3) Vedte konce struny cez otvory 36 puzdra cievky 38 a cez kanál struny cievky 38.
- 4) Potiahnite za obidva konce struny, aby bolo možné vyrovnáť dĺžku tak, aby boli približne rovnako dlhé a aby cievka 38 ležala v strede.
- 5) Znova nasadte veko 36 na puzdro cievky 38.
- 6) Otočte otočný gombík 24 v smere šípky, ktorá sa nachádza na spodnej strane puzdra cievky 38, aby bolo možné navinúť strunu. Navíjanie bude jednoduchšie, keď súčasne stlačíte otočný gombík 24.

Montáž/výmena dvojzubého noža (obr. E)

⚠ VÝSTRAHA!

- Dvojzubý nôž 25 je veľmi ostrý. Ochranný kryt noža odoberte až po montáži. Noste ochranné rukavice.

- 1) Uistite sa, že je motor vypnutý, a vyberte akumulátory.
- 2) Prístroj položte na zem tak, aby bol v stabilnej polohe. Otočte ho tak, aby ste mohli pohodlne pracovať na spodnej strane ochranného krytu 10.
- 3) Zablokujte upínacie vreteno 32, ako je opísané v kapitole „Montáž/výmena cievky so strunou“, a v prípade potreby vyberte namontovanú cievku so strunou 23, ako je tam opísané.
- 4) Dvojzubý nôž 25 umiestnite na upínacie vreteno 32. Dvojzubý nôž 25 je možné používať z oboch strán.
- 5) Upevnite dvojzubý nôž 25 pomocou podložky 35, upínacieho kotúča 34 a matice 33. Na tento účel použite multifunkčný kľúč 21.

Potom vyberte imbusový kľúč 22.

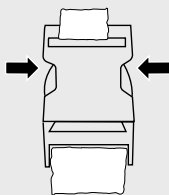
UPOZORNENIE

- ▶ Ak je dvojzubý nôž 25 tupý, môže sa dobrúsiť v odbornej dielni. Ak je poškodený alebo vykazuje nevyváženosť, musí sa vymeniť (pozri kapitolu „Náhradný akumulátor a objednávka nabíjačky“).

Nasadenie nosného popruhu

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nikdy nepoužívajte prístroj bez nosného popruhu 48. Skôr ako odložíte nosný popruh 48, vždy prístroj vypnite.
- ▶ Nikdy nepoužívajte viaceré držiaky popruhu alebo viaceré ramenné popruhy súčasne.



Nosný popruh 48 je vybavený rýchlovolňovacím zariadením 49, aby bolo možné prístroj rýchlo oddeliť od nosného popruhu 48. V nebezpečnej situácii

zatlačte na obidve strany rýchlovolňovacieho zariadenia 49, aby bolo možné uvoľniť prístroj z nosného popruhu 48.

- 1) Nosný popruh 48 si nasadte tak, aby bola ramenná doska 47 na chrbte.
- 2) Zatvorte nosný popruh 48 (pozri obr. K) a prispôbte ho obvodu tela, ako je zobrazené na obr. L.
- 3) Napnite ramenné popruhy tak, že ich potiahnete nadol (pozri obr. M a N). Dĺžka popruhu je optimálna, keď sa karabínka nachádza cca 10 cm pod bedrom.
- 4) Upevnite karabínku do oka 3 na hornej rúrke násady 6.
- 5) Umiestnite platňu na ochranu tela na bedre medzi telom a prístrojom.

UPOZORNENIE

- ▶ Dávajte pozor na to, aby žiadny iný diel nebránil uvoľneniu alebo odobratiu nosného popruhu 48.

Vyváženie prístroja

- ◆ Na používanie s cievkou so strunou 23 alebo s dvojzubým nožom 25 zvolte vždy správnu polohu oka 3 pre nosný popruh 48.
- ◆ Prístroj upevnený na oku 3 by mal bez toho, aby ste ho držali rukami...
 - ... s cievkou so strunou 23 dosadať ľahko k zemi;
 - ... s dvojzubým nožom 25 balansovať približne 20 cm nad zemou.
- 1) Uvoľníte trochu skrutku na oku 3 pre nosný popruh 48 tak, aby sa okom 3 dalo pohybovať.
- 2) Presuňte oko 3 na hornej rúrke násady 6 tak, aby bol prístroj vyvážený podľa rezného nástroja, ako bolo opísané.
- 3) Keď má prístroj správnu polohu, skrutku na oku 3 opäť pevne utiahnite.

Uvedenie do prevádzky

Skôr ako uvediete prístroj do prevádzky, vložte **obidva** akumulátory (pozri obr. I) a nasadte si nosný popruh 48.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nikdy nepoužívajte prístroj bez ochranného krytu 10.
- ▶ Pri práci s prístrojom noste vhodné oblečenie, ako aj chrániče očí a sluchu.
- ▶ Pred každým použitím sa uistite, že prístroj funguje správne. Spínač ZAP/VYP 17 a blokovanie zapnutia 13 sa nesmú zaistiť. Po pustení spínača sa musí motor vypnúť. Prístroj nepoužívajte, keď je spínač chybný alebo poškodený.

UPOZORNENIE


- Zohľadnite ochranu proti hluku a miestne predpisy.

Zapnutie/vypnutie a nastavenie otáčok

- ◆ Dbajte na to, aby ste mali stabilnú polohu, a pevne držte prístroj obidvoma rukami za rukoväta a s odstupom od tela. Dávajte pozor na to, aby sa prístroj po zapnutí mohol voľne pohybovať a nedotýkal sa žiadnych predmetov.

Zapnutie a nastavenie otáčok

- 1) Na aktivovanie prístroja stlačte spínač ZAP/VYP **17**. Rozsvieti sa ukazovateľ stavu nabitia **18**. Na rukoväti **11** svieti nastavený stupeň otáčok 1, 2 alebo 3.

- 2)  Zvoľte želané otáčky stlačením tlačidla otáčok **14**. Zvolený stupeň otáčok sa rozsvieti.

Otáčky sa môžu zvoliť takto:

- Stupeň 1: 4 600 min.⁻¹
 - Stupeň 2: 5 500 min.⁻¹
 - Stupeň 3: 7 000 min.⁻¹
- 3) Stlačte a podržte blokovanie zapnutia **15** a potom aktivujte štartovaciu páku **12**. Prístroj začne pracovať s nastavenými otáčkami.
 - 4) Znova uvoľnite blokovanie zapnutia **15**.

UPOZORNENIE

- Prístroj nie je možné prevádzkovať dlhodobo. Štartovaciu páku **12** musíte podržať stlačenú.
- Pri uchopení rukoväta **11** dávajte pozor, aby ste rukou nezakryli blokovanie zapnutia **15**.

Pohotovostný režim

- ◆ Pustíte štartovaciu páku **12**, aby ste prístroj na krátky čas vypli a uviedli ho znova do pohotovostného režimu.

⚠ OPATRNE!

- Po vypnutí rezný nástroj ešte niekoľko sekúnd dobieha. Počkajte, kým sa rezný nástroj úplne nezastaví. Ruky a nohy majte vždy mimo dosahu rezného nástroja! Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Vypnutie

- ◆ Keď už prístroj nechcete používať, vypnite ho úplne tak, že spínač ZAP/VYP **17** podržíte stlačený, kým ukazovateľ stavu nabitia **18** nebude svietiť. Vyberte akumulátory.

Aplikácia PARKSIDE

Tento prístroj podporuje rozšírené funkcie pri použití špeciálnych akumulátorov Smart. Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu akumulátorov Smart.


Pomocou aplikácie PARKSIDE môžete prístroj kontrolovať a ovládať určité funkcie. Funkcie sa môžu meniť po aktualizácii aplikácie a firmvéru. Ďalšie informácie o aplikácii PARKSIDE nájdete v návode na používanie akumulátora Smart.

Predpoklady

Aby ste našli prístroj v aplikácii PARKSIDE, musia byť splnené nasledujúce predpoklady:





- Na vašom smartfóne je nainštalovaná aplikácia PARKSIDE a je aktivovaný režim Bluetooth®.
- Do prístroja je vložený nasledujúci akumulátor: PARKSIDE Performance Smart PAPS 204 A1 alebo PAPS 208 A1. Tento akumulátor už je spojený s aplikáciou PARKSIDE. Prístroj komunikuje s aplikáciou cez akumulátor.

LED dióda Ready2Connect






LED dióda Ready2Connect  svieti nasledujúcim spôsobom:

-  **Pripojiť akumulátor**
LED dióda 3-krát zabliká
-  **Treba nadviazať spojenie s aplikáciou** LED dióda svieti
-  **Nenadviazalo sa spojenie s aplikáciou** LED dióda nesvieti
-  **Náradie je v režime aktualizácie** LED dióda bliká nepretržite
-  **Aktualizácia náradia úspešná** LED dióda bliká 5 sekúnd
-  **Aktualizácia náradia zlyhala** LED dióda rýchlo a striedavo bliká



Spojenie prístroja s aplikáciou PARKSIDE

- 1) Nasadte akumulátor Smart.
- 2) Stlačte spínač ZAP/VYP . LED dióda Ready2Connect  trikrát zabliká. Keď je prístroj spojený, LED dióda svieti nepretržite.
- 3) Otvorte aplikáciu PARKSIDE.
- 4)   **Tvoje prístroje**. Prístroj sa zobrazí v zozname. Ak by sa prístroj nezobrazil v zozname, pridajte ho manuálne.


Kontrola a riadenie prístroja

- 1)   **Tvoje prístroje**.
 - 2) Vyberte prístroj zo zoznamu. Zobrazí sa stránka s prehľadom o prístroji.
 - 3)  Zvoľte želané nastavenie na stránke s prehľadom.
-   Ak nemáte istotu, zvolte Pomoc. Zobrazí sa dialógové okno s opisom príslušného nastavenia.

Vymazanie prístroja a údajov z aplikácie

- 1) V časti  **Tvoje prístroje** zvolte prístroj, ktorý chcete odstrániť a ktorého údaje chcete vymazať.
- 2) Ťuknite na prístroj v zozname a potiahnite smerom doľava.
- 3) Potvrďte s „OK“, prípadne kliknite na kôš . Prístroj sa vymaže.

Ustanovenia o ochrane osobných údajov






- Kompletné ustanovenia o ochrane osobných údajov nájdete v časti  **Viac** v poli „Ustanovenia o ochrane osobných údajov“.

Informácie o aplikácii

- Ďalšie informácie a možnosti nastavenia nájdete v časti  **Viac**.

Obsluha

Kontrola stavu nabitia akumulátora na prístroji

- ◆ LED diódy ukazovateľa stavu nabitia  ukazujú stav nabitia akumulátora, keď sú akumulátory  nasadené v bloku motora .
- ◆ Keď sa prístroj aktivuje spínačom ZAP/VYP , môžu sa LED diódy rozsvietiť takto:
 - 3 LED diódy svietia (červená, oranžová, zelená): akumulátor je nabitý
 - 2 LED diódy svietia (červená a oranžová): akumulátor je čiastočne nabitý
 - 1 LED dióda svieti (červená): akumulátor sa musí nabíť
- ◆ Keď už svieti iba červená LED dióda, akumulátor  nabíe.

Pracovné pokyny

VÝSTRAHA!

- ▶ Nebezpečenstvo poranenia! Pracujte bezpečne a s rozvahou!
- ◆ Pri rezaní dbajte na predpisy špecifické pre danú krajinu, resp. na miestne predpisy.
- ◆ Nerežte počas všeobecne bežných časov pokoja.
- ◆ Pevné predmety ako kamene, kovové diely a i. je nutné odstrániť. Mohli by sa vymrštiť a spôsobiť tak poškodenia zdravia osôb a vecné škody.
- ◆ Pri rezaní vo vysokých kríkoch alebo živých plotoch by mala byť pracovná výška minimálne 15 cm. Tým nebudú ohrozené zvieratá ako ježkovia.
- ◆ Vždy prístroj pevne a bezpečne držte obidvomi rukami!
- ◆ Koste iba trávu a burinu! Dávajte pozor na korene alebo pne, hrozí nebezpečenstvo zakopnutia.
- ◆ Pracujte opatrne a nikoho pri rezaní nehrozte.
- ◆ Pracujte iba pri dostatočných vizuálnych a svetelných podmienkach!
- ◆ Sledujte žaciu hlavu!
- ◆ Nikdy nerežte nad výškou pliec!
- ◆ Nikdy nenahradte plastový šnúru oceľovým drôtom – nebezpečenstvo poranenia a zničenia!
- ◆ Nepracujte na rebríku!
- ◆ Pracujte iba na pevných a stabilných podkladoch!
- ◆ Vyhýbajte sa neprirodenému držaniu tela. Majte stabilnú polohu a neustále udržiavajte rovnováhu.
- ◆ V pravidelných intervaloch meňte pracovnú polohu, aby ste predišli jednostrannému zaťaženiu.

- ◆ Pri zablokovaní žacej hlavy ihneď vypnite prístroj, vyberte akumulátory a odstráňte príčinu blokovania.

Práca s cievkou so strunou

- ◆ Používajte prístroj na malých trávnatých plochách v uhle cca 30° a rovnomerne otáčajte žacou hlavou v polkruhoch doprava a doľava.
- ◆ Najlepšie výsledky sa dosiahnu, keď tráva nie je dlhšia ako 15 cm. Pri dlhšej trávě sa odporúča vykonať kosenie na viackrát.
- ◆ Na kosenie okolo stromov, kolov plota alebo iných prekážok chodte pomaly okolo prekážky a koste vrcholom struny.
- ◆ Zabráňte kontaktu s pevnými prekážkami (kamene, múry, latkové ploty a i.), pretože struna by sa mohla rýchlo opotrebovať. Na udržanie prístroja v správnom odstupe používajte okraj ochranného krytu **10**.

POZOR!

- ▶ Žaciu hlavu nedávajte počas prevádzky na zem!

Predĺženie struny

OPATRNE!

- ▶ Zvyšky struny sa môžu uvoľniť a vymrštiť. Môže to viesť k poraneniám.
- ◆ Na predĺženie struny párkrát ťuknite cievkou so strunou **23** na trávnaté miesto, zatiaľ čo je prístroj v prevádzke a motor beží.
- ◆ Struna sa automaticky predĺži. Nôž na struny **31** skráti strunu na vhodnú dĺžku.
- ◆ Keď sa struna nedá predĺžiť, postupujte takto:
 - 1) Prístroj vypnite.
 - 2) Zatlačte otočný gombík **24** nadol a silno potiahnite koniec struny.

- ◆ Keď už nevidno žiadnu strunu, vymeňte cievku so strunou **43** alebo naviňte novú strunu, ako je opísané v kapitole „Montáž/výmena cievky so strunou“.

Práca s dvojzubým nožom

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pri práci vždy používajte nosný popruh **43** a noste vhodný pracovný odev.
- ▶ Noste chrániče očí, sluchu a hlavy.
- ▶ Uistite sa, že je dvojzubý nôž **45** riadne upevnený.
- ▶ Poškodené alebo tupé rezné nástroje vymeňte.
- S dvojzubým nožom **45** opracúvajte iba voľné a rovné plochy. Kosenú plochu starostlivo skontrolujte a odstráňte cudzie telesá. Dbajte na to, aby ste nenarazili na kamene, kov alebo iné prekážky. Nôž sa môže poškodiť a hrozí tiež nebezpečenstvo spätného rázu.
- Dvojzubý nôž **45** nepoužívajte na rezanie krovia alebo divého porastu.
- Dvojzubý nôž **45** pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený, a v prípade potreby ho vymeňte.
- Prístrojom pri kosení citlivo pohybujte sem a tam.
- Žaciu hlavu držte pritom paralelne k zemi a stanovte výšku rezania.
- ◆ Odporúčame nasledujúce nastavenie otáčok:
 - Stupeň 1: krovie/kríky
 - Stupeň 2 a 3: tráva/trávnik

Keď prístroj vibruje

- ◆ Vyčistite prístroj a odstráňte prípadne zvyšky trávy zachytené na žacej hlave alebo ochrannom kryte **10** (pozri kapitolu „Údržba a starostlivosť“).

Odstránenie príčin zablokovania

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Skôr ako budete pracovať na reznom nástroji, vypnite prístroj a vyberte z neho akumulátory!
- ▶ Noste ochranné rukavice, aby ste zabránili poraneniám.
- ◆ Odstráňte príčinu zablokovania rezného nástroja.

Údržba a starostlivosť

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nebezpečenstvo v dôsledku pohyblivých dielov! Pred všetkými údržbárskymi prácami vypnite prístroj a vyberte z neho akumulátory.
- ▶ Opravárske a údržbárske práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode, nechajte vykonať našim servisným strediskom alebo vyškoleným elektrikárom. Používajte iba originálne náhradné diely.
- ◆ Pravidelne vykonávajte údržbu a čistenie.
- ◆ Mnoho chýb a úrazov vzniká v dôsledku nedostatočnej údržby a starostlivosti.

Čistenie prístroja

⚠ NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín a nestriekajte naň vodu, aby ste ho vyčistili.

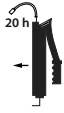
⚠ OPATRNE!

- ▶ Pri čistení ochranného krytu **10** dávajte pozor, aby ste sa neporezali nožom na struny **31**.

POZOR!

- ▶ Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Mohli by poškodiť povrchy prístroja.
- ◆ Na vyčistenie bloku motora **1**, vetracej štrbiny, rukovätí **4/11** a rúrok násady **6/9** použite kefku alebo miene navlhčenú handričku.
- ◆ Po každom použití vyčistite ochranný kryt **10** a rezný nástroj. Pomocou kefky ich zbavte pokosenej trávy a zeminy.

Všeobecné údržbárske práce

- ◆  Po každých 20 prevádzkových hodinách doplňte trochu tekutého maziva pre prevodovky (cca 18 – 20 g), aby ste namazali prevodovku.

- 1) Uvoľníte pritom skrutku **A** (pozri obr. D na roztváracjej strane), aby sa tekuté mazivo pre prevodovky dostalo do mazacieho otvoru.
 - 2) Potom utrite prípadné nadbytočné mazivo a opäť uzatvorte mazací otvor pomocou skrutky **A**.
- ◆ Pred každým použitím prístroj skontrolujte, či nemá nejaké nedostatky alebo poškodenia, ako sú uvoľnené, opotrebované alebo poškodené diely.
 - ◆ Skontrolujte ochranný kryt **10** a ostatné ochranné zariadenia, či nie sú poškodené a či sú správne osadené. V prípade potreby ich vymeňte.
 - ◆ Pravidelne kontrolujte nôž na struny **31**. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte s poškodeným nožom na struny **31** alebo bez neho. Chybný nôž na struny **31** nechajte bezpodmienečne vymeniť prostredníctvom servisného strediska.

Odstraňovanie chýb

| Porucha | Príčina | Riešenie |
|---|---|---|
| Prístroj sa nespustí. | Akumulátory sú vybité. | Nabite akumulátory. |
| | Akumulátory nie sú vložené. | Vložte akumulátory. |
| | Spínač ZAP/VYP 17 je chybný. | Obráťte sa na servis. |
| | Štartovacia páka 12 je chybná. | |
| | Motor je chybný. | |
| Prístroj pracuje prerušovane. | Poškodený interný kontakt. | Obráťte sa na servis. |
| | Štartovacia páka 12 je chybná. | |
| Prístroj silne vibruje a vydáva nezvyčajné zvuky. | Rezný nástroj je znečistený alebo nie je správne upevnený. | Vyčistite rezný nástroj. Rezný nástroj bezpečne utiahnite. |
| | Motor je chybný. | Obráťte sa na servis. |
| Zlý výsledok rezania. | Struna v cievke so strunou 23 nie je dostatočne dlhá alebo je opotrebovaná. | Predĺžte strunu. V prípade potreby vymeňte cievku so strunou. |
| | Struna nie je vedená z puzdra cievky 23 alebo je vedená iba z jednej strany. | Strunu navlečte správne, príp. ju nanovo naviňte. |
| | Rezný nástroj je znečistený. | Vyčistite rezný nástroj. |
| | Akumulátory nie sú úplne nabité/sú vybité. | Nabite akumulátory. |
| Rezný nástroj sa neotáča. | Cudzie teleso, napr. konár, blokuje rezný nástroj. | Ihneď vypnite prístroj, vyberte akumulátory a odstráňte príčinu zablokovania. |

Preprava

- ◆ Prístroj pred prepravou vypnite a vyberte z neho akumulátory.
- ◆ Prístroj noste vždy jednou rukou za hornú rúrku násady ⑥ a druhou rukou za spodnú rúrku násady ④. Zabráňte tak kontaktu s nebezpečnými dielmi.
- ◆ Na prepravu a skladovanie dvojzubého noža ④ používajte ochranný rám.
- ◆ Pri preprave dávajte pozor na to, aby ste dodržali bezpečnostnú vzdialenosť od tretích osôb.
- ◆ Pred prepravou upevnite prístroj upínacími popruhmi, aby ste zabránili jeho sklúznutiu a chránili ho pred poškodeniami.

Skladovanie

- ◆ Vyčistený prístroj uskladnite na suchom a bezprašnom mieste a vždy mimo dosahu detí.
- ◆ Dvojzubý nôž ④ skladujte vždy s jeho ochranným rámom.
- ◆ Je dobré, ak prístroj skladujete zavesený, napr. na háku. Na tento účel použite otvor kľúčovej diery ② na zadnej strane bloku motora ①. Prístroj tiež môžete zavesiť na riadidlá kosačky ⑤.

Likvidácia



Nevyhadzujte elektrické náradie do domového odpadu!

Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj nesmiete po uplynutí času používania likvidovať s bežným domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Akumulátory nevyhadzujte do domového odpadu!

Chybné alebo použité akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/EC. S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné komunálne miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber. Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a triedte ich osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte záruku 5 rokov od dátumu zakúpenia. Pokiaľ nie sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi práva vyplývajúce zo zákona. Tieto práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Pokladničný blok si dobre uschovajte. Bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu 5 rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, aby ste počas 5-ročnej lehoty poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložili so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násillia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) c ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parkside-diy.com v časti Servis
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnúť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 472005_2407 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke
parkside-diy.com

IAN 472005_2407

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS
HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu,
BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM,
DEUTSCHLAND/NEMECKO, vyhlasujeme,
že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica o strojových zariadeniach
(2006/42/EC)

**Smernica o elektromagnetickej
kompatibilite**
(2014/30/EU)

Smernica o emisiách hluku
(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Hladina akustického výkonu LWA:

Zaručená: 96 dB (A)

Notifikovaná osoba:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 München/
Mníchov, Deutschland/Nemecko
Notifikačné č.: 0036
Certifikát č.: OR/017831/010

Smernica o RoHS
(2011/65/EU)*

* Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s predpismi smernice 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Aplikované harmonizované normy

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Dodatočne použité norma

IEC 62841-4-4:2020

Typové označenie stroja:

40 V Aku krovinorez 2 v 1

PPFSA 40-Li D3

Rok výroby: 10–2024

Sériové číslo: IAN 472005_2407

Bochum, 26. 09. 2024



Semi Uguzlu
- Manažér kvality -

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Náhradný akumulátor a objednávka nabíjačky

Náhradný akumulátor alebo nabíjačku môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na stránke www.kompernass.com.



Naskenujte QR-kód pomocou vášho smartfónu/tabletu. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

UPOZORNENIE

- ▶ Ak by ste mali mať problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.
- ▶ Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 472005_2407.
- ▶ Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

Inhaltsverzeichnis

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Einleitung | 54 | Tragegurt anlegen | 68 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 54 | Gerät ausbalancieren | 68 |
| Verwendete Warnhinweise und Symbole | 54 | Inbetriebnahme | 68 |
| Lieferumfang | 55 | Ein- /Ausschalten und Drehzahl einstellen | 69 |
| Gerätebeschreibung | 55 | PARKSIDE App. | 69 |
| Technische Daten | 56 | Voraussetzungen | 69 |
| Sicherheitshinweise | 57 | Ready2Connect LED | 70 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge | 57 | Gerät mit der PARKSIDE App verbinden | 70 |
| 1. Arbeitsplatzsicherheit | 57 | Gerät überwachen und steuern | 70 |
| 2. Elektrische Sicherheit | 57 | Gerät und Daten aus der App löschen | 70 |
| 3. Sicherheit von Personen | 58 | Datenschutzbestimmungen | 70 |
| 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs | 58 | Informationen zu der App | 70 |
| 5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs | 59 | Bedienen | 70 |
| 6. Service | 60 | Akkuzustand am Gerät überprüfen | 70 |
| Sicherheitshinweise für Grastrimmer, Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt | 60 | Arbeitshinweise | 71 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb | 62 | Arbeiten mit der Fadenspule | 71 |
| Rückstoß – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise | 63 | Faden verlängern | 71 |
| Vor der Inbetriebnahme | 64 | Arbeiten mit dem 2-Zahn-Messer | 72 |
| Akku-Pack laden | 64 | Wenn das Gerät vibriert | 72 |
| Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen | 65 | Blockierungen entfernen | 72 |
| Akkuzustand prüfen | 65 | Wartung und Pflege. | 72 |
| Gerät montieren. | 65 | Gerät reinigen | 73 |
| Handgriffe montieren | 65 | Allgemeine Wartungsarbeiten | 73 |
| Schutzhaube montieren | 65 | Fehlerbehebung. | 74 |
| Schaftrohre verbinden | 65 | Transport | 74 |
| Fadenspule montieren/wechseln | 66 | Lagerung | 75 |
| 2-Zahn-Messer montieren/wechseln | 67 | Entsorgung. | 75 |
| | | Garantie der Kompernaß Handels GmbH. | 76 |
| | | Service | 77 |
| | | Importeur | 77 |
| | | Original-Konformitätserklärung. | 78 |
| | | Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung | 79 |

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist beim Einsatz mit der Fadenspule zum Schneiden von Gras an Beeinträchtigern und um Baumstämme bestimmt. Beim Einsatz mit dem 2-Zahnmesser ist das Gerät zum Schneiden von Gestrüpp, Niedrigbewuchs, Gras und Unkraut bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

| | |
|--|---|
|  | Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf. |
|  | Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen! |

| | |
|---|--|
|  | WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise. |
|  | Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz! |
|  | Tragen Sie einen Schutzhelm! |
|  | Tragen Sie Schutzhandschuhe. |
|  | Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe. |
|  | Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mind. 15 m zu Dritten ein. |
|  | Umstehende Personen vom Gerät fernhalten. |
|  | Achtung! Verletzungsgefahr durch scharfe Messer. |
|  | Achten Sie auf weggeschleuderte Teile! |
|  | WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag des Gerätes! |
|  | Verwenden Sie keine Sägeblätter! |
|  | Gerät vor Regen oder Nässe schützen! |
|  | Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Akku entfernen! |
|  | Garantierter Schalleistungspegel des Gerätes |
|  | Getriebefließfett ergänzen |

Lieferumfang

- 1 2-in-1-Akku-Freischneider
- 1 Schutzhaube
- 1 2-Zahn-Messer
- 1 Fadenspule
- 1 Zubehörtasche
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Multifunktionsschlüssel
- 1 Tragegurt
- 1 Betriebsanleitung

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

Abb. A:

- ❶ Motorblock
- ❷ Schlüssellochbohrung
- ❸ Öse
- ❹ Handgriff
- ❺ Mählenker
- ❻ Oberes Schaftrohr
- ❼ Flügelschraube
- ❽ Arretierungsstift
- ❾ Unteres Schaftrohr
- ❿ Schutzhaube
- ⓫ Handgriff mit Steuerung
- ⓬ Starthebel
- ⓭ Einschaltsperr
- ⓮ Drehzahl taste
- ⓯ Kabelkanal
- ⓰ Kabelklemme
- ⓱ Ein-/Ausschalter
- ⓲ Ladestandsanzeige
- ⓳ Ready2Connect LED

Abb. B:

- ❷❶ Zubehörtasche
- ❷❷ Multifunktionsschlüssel
- ❷❸ Sechskantschlüssel
- ❷❹ Fadenspule

- ❷❺ Drehknopf
- ❷❻ 2-Zahn-Messer

Abb. C:

- ❷❽ Sternschraube
- ❷❾ Griffhalterung
- ❷❿ Aufnahme für Mählenker

Abb. D:

- ❷⓫ Schraube
- ❷⓬ Halterung für Schutzhaube
- ❷⓭ Fadenabschneider

Abb. E:

- ❷⓮ Aufnahmespindel
- ❷⓯ Mutter
- ❷⓰ Spannscheibe
- ❷⓱ Unterlegscheibe

Abb. F:

- ❷⓫ Deckel
- ❷⓬ Klickverschluss
- ❷⓭ Spule
- ❷⓮ Spulenkapsel
- ❷⓯ Fadenausgang
- ❷⓰ Nut

Abb. G:

- ❷⓱ Doppel-Schnell-Ladegerät*

Abb. H:

- ❷⓫ Akku-Pack*
- ❷⓬ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ❷⓭ Taste Akkuzustand
- ❷⓮ Akku-Display-LED


Abb. J:

- ❷⓯ Schulterplatte
- ❷⓰ Tragegurt
- ❷⓱ Schnelllöse-Vorrichtung

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Technische Daten

Bemessungsspannung 40 V \equiv (Gleichstrom) (2 x 20 V)

 Lithium-Ionen-Akku

Bemessungsdrehzahl:

3 Stufen n_0 4600/5500/7000 min⁻¹

Leerlaufdrehzahl - Spindel n_{max} 7000 min⁻¹

Leistung 600 W

Gewindemaß M10

Fadenspule

Schnittkreis 340 mm

Fadenstärke 2,4 mm

Fadenlänge 5 m

2-Zahn-Messer

Schnittkreis 255 mm

Bohrung 25,4 mm

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend IEC 62841-4-4. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Grastrimmer:

Schalldruckpegel $L_{PA} = 72,7$ dB

Unsicherheit $K = 3$ dB

Schallleistungspegel $L_{WA} = 94,4$ dB

Unsicherheit $K = 1,97$ dB

Freischneider:

Schalldruckpegel $L_{PA} = 74,8$ dB

Unsicherheit $K = 3$ dB

Schallleistungspegel $L_{WA} = 93,6$ dB

Unsicherheit $K = 1,92$ dB

garantiert 96 dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Vibration am Handgriff

Grastrimmer:

links $a_{h_n} = 3,82$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

rechts $a_{h_n} = 3,85$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

Freischneider:

links $a_{h_n} = 4,56$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

rechts $a_{h_n} = 4,30$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

HINWEIS

- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Das Gerät ist Teil der Serie **X20V TEAM** von Parkside und kann mit Akkus der Serie **X20V TEAM** von Parkside betrieben werden. Der Akku-Pack PAPS 2012 A1 darf nicht verwendet werden.

Akkus der Serie **X20V TEAM** von Parkside dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X20V TEAM** von Parkside geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben:

PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/B2/Smart PLGS 2012 A1.

Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.**
Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die ausführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- ## 5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265°F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den

Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.

Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Grastrimmer, Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt

- a) **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufende Rasenmäher verletzt werden.
- c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Gerätes immer, ob das Schneidwerkzeug oder Sägeblatt und die Schneid- oder Sägeeinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- e) **Befolgen Sie die Anweisungen für das Wechseln der Einsatzwerkzeuge.** Unsachgemäß angezogene Sägeblattmutter oder -schrauben können entweder das Sägeblatt beschädigen oder dazu führen, dass es sich löst.
- f) **Die Bemessungsdrehzahl des Schneidwerkszeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf der Maschine angegebene Höchstdrehzahl.** Schneidwerkzeuge, die sich schneller als mit ihrer Bemessungsdrehzahl drehen, können zerbrechen und umherfliegen.
- g) **Tragen Sie Augen-, Gehör-, Kopfschutz und Schutzhandschuhe.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung wird Verletzungen durch herumfliegende Teile oder durch zufälligen Kontakt mit dem Schneidfaden oder dem Sägeblatt verringern.

- h) **Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Sägeblatt.
- i) **Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
- j) **Halten Sie Umstehende beim Betrieb der Maschine fern.** Herausgeschleuderte Teile können zu ernsthaften Verletzungen führen.
- k) **Verwenden Sie immer beide Hände beim Betrieb der Maschine.** Halten Sie die Maschine mit beiden Händen, um einen Verlust der Kontrolle zu vermeiden.
- l) **Halten Sie den Grastrimmer, den Freischneider oder den Freischneider mit Sägeblatt nur an den isolierten Griffflächen, weil der Schneidfaden oder das Sägeblatt verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt des Schneidfadens oder des Sägeblatts mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- m) **Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf dem Boden stehen.** Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.
- n) **Betreiben Sie das Gerät nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- o) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- p) **Halten Sie beim Arbeiten alle Körperteile vom Schneidfaden oder Sägeblatt fern. Bevor Sie die Maschine einschalten, stellen Sie sicher, dass der Schneidfaden oder das Sägeblatt nichts berührt.** Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb der Maschine kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
- q) **Betreiben Sie die Maschine nicht über Taillenhöhe.** Dies hilft einen unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidfaden oder Sägeblatt zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.
- r) **Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Gehölz, das unter Spannung steht, auf dessen Zurückfedern gefasst.** Beim Entspannen der Holzfasern können Gestrüpp oder Gehölz den Benutzer treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle bringen.
- s) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen.** Das dünne Material kann sich im Sägeblatt verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- t) **Halten Sie die Maschine unter Kontrolle und berühren Sie keine Sägeblätter oder andere gefährliche Teile, während diese sich noch bewegen.** Dies verringert das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- u) **Tragen Sie die Maschine ausgeschaltet und von Ihrem Körper abgewandt.** Eine sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem rotierenden Sägeblatt.

- v) **Bei Transport oder Lagerung der Maschine setzen Sie immer die Schutzkappe auf das Metallsägeblatt.** Sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem Sägeblatt.
- w) **Verwenden Sie nur Ersatzfäden, -schneidköpfe und -sägeblätter nach Vorgabe des Herstellers.** Falsche Ersatzteile können die Gefahr von Bruch und Verletzung erhöhen.
- x) **Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder die Maschine warten.** Ein unerwarteter Betrieb der Maschine beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb

Schulung

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Stellteilen und der sachgemäßen Verwendung der Maschine vertraut.
- Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen ist der Zugang zu verwehren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, oder Kindern die Verwendung der Maschine. Örtlich geltende Vorschriften können das Alter des Benutzers beschränken.

Vorbereitung

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen.

- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme, nach starken Stößen und Fallenlassen auf Anzeichen von Beschädigungen und Verschleiß. Lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Nehmen Sie niemals die Maschine in Betrieb, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle verstellbaren Elemente, wie z. B. Schaftrohre oder Mählenker, fest arretiert sind.

Betrieb

- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigter Abdeckung oder Schutzeinrichtung bzw. ohne Abdeckung oder Schutzeinrichtungen.
- Schalten Sie immer das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus ...
 - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
 - vor dem Entfernen einer Blockierung;
 - vor der Reinigung, Wartung, Überprüfung oder Bearbeitung des Gerätes;
 - nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper;
 - wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert.
- Halten Sie immer Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern, besonders, wenn Sie den Motor einschalten.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Motors stets frei von Fremdkörpern.
- Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 15 m zu Dritten ein, um Gefährdungen zu vermeiden. Falls eine Person oder ein Tier in den Arbeitsbereich eintritt, brechen Sie sofort die Arbeit ab.

- Halten Sie das Gerät stets an Ihrer rechten Seite, um maximale Kontrolle über das Gerät zu gewährleisten. So verringern Sie die Gefahr eines Rückstoßes.
- Tragen Sie anliegende Arbeitskleidung, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, Sicherheitsschuhe, strapazierfähige Schutzhandschuhe, einen Schutzhelm, eine Schutzmaske für das Gesicht oder eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und gute Ohrwatte oder einen anderen Gehörschutz gegen den Lärm.
- Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen (Weißfingerkrankheit). Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Beachten Sie, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Instandhaltung und Aufbewahrung

- Untersuchen Sie das Gerät nach Auftreffen auf einen harten Gegenstand, oder falls übermäßige Vibrationen auftreten, auf eventuelle Schäden. Lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Schalten Sie immer das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät reinigen oder vor Wartungsarbeiten.
- Halten Sie Ihre Hände bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten an der Schutzhaube vom Fadenabschneider fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie ein stumpfes Schneidwerkzeug von einer Fachwerkstatt nachschleifen. Bei einem stumpfen oder beschädigten Messer erhöht sich die Gefahr eines Rückstoßes, was zu Verletzungen führen könnte.
- Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch. Lassen Sie das Gerät nur in einer Vertragswerkstatt reparieren.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -zubehör. Nur so ist die Sicherheit des Gerätes gewährleistet. Die Verwendung von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden, gilt als unsachgemäß und birgt erhebliche Gefahren. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßer Verwendung resultieren.
- Bewahren Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Restrisiken

- Auch bei sachgemäßer Verwendung verbleiben immer Restrisiken, die nicht ausgeschlossen werden können. Aus der Art der Konstruktion können folgende potenzielle Restrisiken abgeleitet werden:
 - Schnittverletzungen durch unbeabsichtigten Kontakt mit der Fadenspule;
 - Schnittverletzungen durch Hineingreifen in die rotierende Fadenspule;
 - Hörschäden durch unzureichenden Gehörschutz;
 - Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

Rückstoß – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Rückstoß ist eine plötzliche seitwärts, vorwärts oder rückwärts gerichtete Bewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn das Schneidwerkzeug sich verklemmt oder in einem Objekt, wie einem jungen Baum oder einem Baumstumpf, verhakt. Sie kann so heftig sein, dass die Maschine und/oder die Bedienperson in eine beliebige Richtung getrieben wird und letztlich zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führt.

- Rückstoß und die zugehörigen Gefährdungen können durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.
- a) **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückstoßkräfte abfangen können. Halten Sie sich links von der Maschine.** Ein Rückstoß kann durch die unerwartete Bewegung der Maschine das Risiko einer Verletzung erhöhen. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückstoßkräfte beherrschen.
- b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie sie im Material ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie bei einem verklemmten Sägeblatt nie, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt; sonst kann ein Rückstoß erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter erhöhen das Risiko des Verklemmens oder Verhakens mit einem Objekt und können zu einem Rückstoß führen.
- d) **Sorgen Sie immer für gute Sicht auf das zu schneidende Material.** Ein Rückstoß ist wahrscheinlicher in Bereichen, in denen man das zu schneidende Material schwierig sehen kann.
- e) **Schalten Sie die Maschine aus, wenn sich beim Arbeiten eine andere Person nähert.** Andere Personen können im Fall eines Rückstoßes leichter vom rotierenden Sägeblatt getroffen und verletzt werden.


Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden



VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

WARNUNG!

- ▶ Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie  angegeben sind.
Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

HINWEIS

- ▶ Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 50 °C.
- ▶ Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.
- ◆ Nehmen Sie ggf. die Akkus aus dem Gerät.
- ◆ Schieben Sie einen oder zwei Akku-Packs  in das Doppel-Schnell-Ladegerät .
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

- ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät 42 vom Netz und entnehmen Sie die jeweiligen Akku-Packs 43.
- ◆ Schalten Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät 42 zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie beide Akku-Packs 43 in den Motorblock 1 einrasten (siehe Abb. I).

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung 44 und entnehmen Sie den Akku-Pack 43.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand 45. Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED 46 wie folgt angezeigt:

ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung
 ROT/ORANGE = mittlere Ladung
 ROT = schwache Ladung – Akku aufladen.

Gerät montieren

⚠ WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus.

Handgriffe montieren (Abb. C)

- 2) Lösen Sie die Sternschraube 25 am oberen Schaftrohr 6 und entfernen Sie die darunter liegende Griffhalterung 27.

- 3) Positionieren Sie den Mählenker 5 so in die Aufnahme, dass der Kunststoffring genau in der Führung liegt.
- 4) Befestigen Sie den Mählenker 5 mit der Griffhalterung 27 und der Sternschraube 25. Ziehen Sie die Sternschraube 25 wieder fest an.
- 5) Befestigen Sie ggf. den Kabelkanal 15 mit den beiden Kabelklemmen 16.

Schutzhaube montieren (Abb. D)

⚠ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzhaube 10. Vergewissern Sie sich immer, dass sie korrekt montiert ist.

- 1) Positionieren Sie die Schutzhaube 10 an der Halterung 30 des unteren Schaftrohrs 9.
- 2) Befestigen Sie die Schutzhaube 10 mit den 4 vorhandenen Schrauben 29. Verwenden Sie hierzu den Sechskantschlüssel 22. Ziehen Sie die Schrauben handfest an.

Schaftrohre verbinden (Abb. A)

- 1) Lockern Sie die Flügelschraube 7 am oberen Schaftrohr 6.
- 2) Drücken Sie den Arretierungsstift und schieben Sie das untere Schaftrohr 9 bis zum Anschlag in das obere Schaftrohr 6.
- 3) Drehen Sie das untere Schaftrohr 9 so weit, bis der Arretierungsstift 8 in die Öffnung am oberen Schaftrohr 6 einrastet und herausragt.
- 4) Ziehen Sie die Flügelschraube 7 wieder fest an.

HINWEIS

- ▶ Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass die Schaftrohre 6/9 fest miteinander verbunden sind.

Demontage

- 1) Lösen Sie die Flügelschraube 7.
- 2) Drücken den Arretierungsstift 8 und ziehen Sie gleichzeitig mit einer leichten Drehbewegung das untere Schaftrohr 9 aus dem oberen heraus.

Fadenspule montieren/wechseln (Abb. E/F)

HINWEIS

- ▶ Die Unterlegscheibe 35, die Spannscheibe 34 und die Mutter 35 werden für die Montage der Fadenspule 23 nicht benötigt und können entfernt werden.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Akkus.
- 2) Legen Sie das Gerät auf dem Boden, so dass es einen sicheren Halt hat. Drehen Sie es so, dass Sie bequem an der Unterseite der Schutzhaube 10 arbeiten können.
- 3) Blockieren Sie die Aufnahmespindel 42, indem Sie den Sechskantschlüssel 22 seitlich in die Öffnung an der Basis der Aufnahmespindel 42 einführen.
- 4) Schrauben Sie die Fadenspule 23 im Uhrzeigersinn von der Aufnahmespindel 42 ab.
- 5) Öffnen Sie die Spulenkapself 39, indem Sie den Klickverschluss 37 an beiden Seiten der Spulenkapself 39 fest nach innen drücken. Nehmen Sie den Deckel 36 der Spulenkapself 39 ab (siehe Abb. F).
- 6) Fädeln Sie die beiden Fadenenden der neuen Spule 38 in den jeweiligen Fadenausgang 40 ein.
- 7) Legen Sie die Spule 38 in die Spulenkapself 39 und schließen Sie den Deckel 36, indem Sie die beiden Klickverschlüsse 37 einrasten lassen.

- 8) Schrauben Sie die Fadenspule 23 gegen den Uhrzeigersinn auf die Aufnahmespindel 42.

Entfernen Sie anschließend den Sechskantschlüssel 22.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie die Fadenspule 23 erstmalig montieren, überspringen Sie die Schritte 5) bis 7).

Fadenspule aufwickeln

- ◆ Sie können statt einer neuen Spule 38 auch einen 2,4 mm starken, 5 m langen Nylonfaden erwerben und diesen selbst auf die Spule 38 aufwickeln.

HINWEIS

- ▶ Nutzen Sie beim manuellen Aufwickeln die Nut 41 auf der Spule 38, um den Nylonfaden einzuklemmen, damit er sich nicht selbständig wieder abrollt.
- ◆ Sie können den Faden einfach bei geschlossener oder alternativ bei geöffneter Spulenkapself 39 einfädeln.

Bei geschlossener Spulenkapself:

- 1) Achten Sie darauf, dass die beiden Pfeile auf dem Deckel 36 und auf dem Drehknopf 24 der Fadenspule 23 zueinander zeigen (siehe Abb. 1).

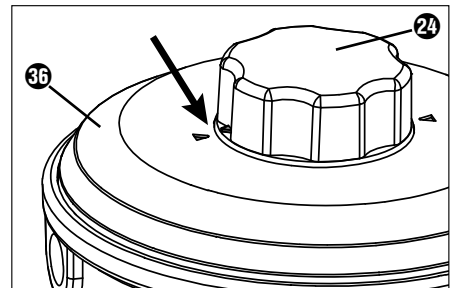


Abb. 1

- ◆ Damit ist gewährleistet, dass der Faden direkt in den Fadenkanal der Spule 38 eingefädelt werden kann.

- 2) Fädeln Sie den Faden durch den einen Fadenausgang 40 und in den Fadenkanal weiter ein, bis der Faden aus dem anderen Fadenausgang 40 herauskommt.
- 3) Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Länge anzugleichen, so dass sie in etwa gleich lang sind und die Spule 38 mittig liegt.
- 4) Drehen Sie den Drehknopf 24 in die Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Spulenkapsel 39 angegeben ist, um den Faden aufzuwickeln.
Das Aufwickeln wird erleichtert, wenn Sie gleichzeitig auf den Drehknopf 24 drücken.

Bei geöffneter Spulenkapsel:

- 1) Wenn der Faden sich nicht leicht in den inneren Fadenkanal einführen lässt, öffnen Sie die Spulenkapsel 39, indem Sie auf die beiden Klickverschlüsse 37 drücken.
- 2) Setzen Sie die leere Spule 38 locker auf die Feder. Achten Sie dabei, dass der Fadenkanal in einer Linie zu den beiden Fadenausgangslöchern liegt.
- 3) Führen Sie die Fadenenden durch die Öffnungen 36 der Spulenkapsel 39 und durch den Fadenkanal der Spule 38.
- 4) Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Länge anzugleichen, so dass sie in etwa gleich lang sind und die Spule 38 mittig liegt.
- 5) Stecken Sie den Deckel 35 auf die Spulenkapsel 39 wieder auf.
- 6) Drehen Sie den Drehknopf 24 in die Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Spulenkapsel 39 angegeben ist, um den Faden aufzuwickeln. Das Aufwickeln wird erleichtert, wenn Sie gleichzeitig auf den Drehknopf 24 drücken.

2-Zahn-Messer montieren/wechseln (Abb. E)

⚠️ WARNUNG!

- Das 2-Zahn-Messer 25 ist sehr scharf. Entfernen Sie die Messerschutzabdeckung erst nach der Montage. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Akkus.
- 2) Legen Sie das Gerät auf dem Boden, so dass es einen sicheren Halt hat. Drehen Sie es so, dass Sie bequem an der Unterseite der Schutzhaube 10 arbeiten können.
- 3) Blockieren Sie die Aufnahmespindel 42 wie im Kapitel „*Fadenspule montieren/wechseln*“ beschrieben und entfernen Sie ggf. die montierte Fadenspule 23 wie dort beschrieben.
- 4) Positionieren Sie das 2-Zahn-Messer 25 auf die Aufnahmespindel 42. Das 2-Zahn-Messer 25 ist beidseitig verwendbar.
- 5) Befestigen Sie das 2-Zahn-Messer 25 mit der Unterlegscheibe 35, der Spannscheibe 34 und der Mutter 33. Verwenden Sie hierzu den Multifunktionsschlüssel 21.

Entfernen Sie anschließend den Sechskantschlüssel 22.

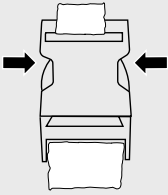
HINWEIS

- Wenn das 2-Zahn-Messer 25 stumpf wird, kann es von einer Fachwerkstatt nachgeschliffen werden. Wenn es beschädigt ist oder eine Unwucht zeigt, muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel „*Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung*“).

Tragegurt anlegen

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Tragegurt **48**. Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie den Tragegurt **48** ablegen.
- ▶ Verwenden Sie nie mehrere Gurthalterungen oder mehrere Schultergurte gleichzeitig.



Der Tragegurt **48** ist mit einer Schnellöse-Vorrichtung **49** ausgestattet, um das Gerät in einer Gefahrensituation schnell vom Tragegurt **48** zu trennen. Drücken Sie in einer Gefahrensituation auf beide Seiten der Schnellöse-Vorrichtung **49**, um das Gerät vom Tragegurt **48** zu lösen.

- 1) Legen Sie den Tragegurt **48** so an, dass die Schulterplatte **47** auf dem Rücken ist.
- 2) Schließen Sie den Tragegurt **48** (siehe Abb. K) und passen Sie ihn dem Körperumfang an, wie in Abb. L dargestellt.
- 3) Straffen Sie die Schultergurte, indem Sie sie nach unten ziehen (siehe Abb. M und N). Die Gurtlänge ist optimal eingestellt, wenn sich der Karabinerhaken ca. 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
- 4) Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Öse **3** am oberen Schaftrohr **6**.
- 5) Platzieren Sie die Körperschutzplatte an der Hüfte zwischen Körper und Gerät.

HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass kein anderes Teil das Lösen oder Abnehmen des Tragegurts **48** stört.

Gerät ausbalancieren

- ◆ Wählen Sie für die Nutzung mit der Fadenspule **23** oder dem 2-Zahn-Messer **25** jeweils die korrekte Position der Öse **3** für den Tragegurt **48**.
 - ◆ Das an der Öse **3** befestigte Gerät sollte, ohne dass Sie es mit den Händen halten...
 - ... mit der Fadenspule **23** leicht auf dem Boden aufliegen;
 - ... mit dem 2-Zahn-Messer **25** ungefähr 20 cm über dem Boden balancieren.
- 1) Lösen Sie ein wenig die Schraube an der Öse **3** für den Tragegurt **48**, so dass sich die Öse **3** bewegen lässt.
 - 2) Verschieben Sie die Öse **3** am oberen Schaftrohr **6** so, dass das Gerät je nach Schneidwerkzeug wie zuvor beschrieben ausbalanciert ist.
 - 3) Ziehen Sie die Schraube an der Öse **3** wieder fest an, wenn das Gerät richtig positioniert ist.

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, setzen Sie **beide** Akkus ein (siehe Abb. I) und legen Sie den Tragegurt **48** an.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzhaube **10**.
- ▶ Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung sowie Augen- und Gehörschutz.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Gerät funktionstüchtig ist. Der Ein-/Ausschalter **17** und die Einschaltsperrle **18** dürfen nicht arretiert werden. Nach Loslassen des Schalters muss der Motor ausgehen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Schalter defekt oder beschädigt sein sollte.

HINWEIS


- ▶ Beachten Sie den Lärmschutz und die örtlichen Vorschriften.

Ein- /Ausschalten und Drehzahl einstellen

- ◆ Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät mit beiden Händen an den Griffen und mit Abstand vom Körper gut fest.
Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nach dem Einschalten frei bewegen können und keine Gegenstände berühren.

Einschalten /Drehzahl einstellen

- 1) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **17**, um das Gerät zu aktivieren. Die Ladestandsanzeige **18** leuchtet auf. Auf dem Handgriff **11** leuchtet die eingestellte Drehzahlstufe 1, 2, oder 3.

- 2)  Wählen Sie die gewünschte Drehzahl durch Drücken der Drehzahlstufe **14**. Die gewählte Drehzahlstufe leuchtet auf.

Die Drehzahl können Sie wie folgt auswählen:

- Stufe 1: 4600 min⁻¹
 - Stufe 2: 5500 min⁻¹
 - Stufe 3: 7000 min⁻¹
- 3) Drücken und halten Sie die Einschaltsperrung **13** und betätigen Sie anschließend den Starthebel **12**. Das Gerät beginnt mit der voreingestellten Drehzahl zu arbeiten.
 - 4) Lassen Sie die Einschaltsperrung **13** wieder los.

HINWEIS

- ▶ Es ist nicht möglich, das Gerät im Dauerlauf zu betreiben. Sie müssen den Starthebel **12** gedrückt halten.
- ▶ Achten Sie beim Greifen des Handgriffs **11** darauf, die Einschaltsperrung **13** nicht mit der Hand zu verdecken.

Stand-by

- ◆ Lassen Sie den Starthebel **12** los, um das Gerät kurzzeitig auszuschalten und in den Stand-by- Modus zu versetzen.

⚠ VORSICHT!

- ▶ Nach dem Ausschalten dreht das Schneidwerkzeug noch einige Sekunden nach. Warten Sie, bis das Schneidwerkzeug vollständig stillsteht. Halten Sie Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern! Es besteht Verletzungsgefahr.

Abschalten

- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es vollständig ab, indem Sie den Ein-/Ausschalter **17** gedrückt halten, bis die Ladestandsanzeige **18** nicht mehr leuchtet. Entnehmen Sie die Akkus.

PARKSIDE App



Dieses Gerät unterstützt erweiterte Funktionen bei Verwendung spezieller Smart-Akkus. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.


Voraussetzungen

Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 oder PAPS 208 A1.

Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden.
Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

Ready2Connect LED

Die Ready2Connect LED  leuchtet in nachfolgender Weise:



Akkupack verbinden

LED blinkt 3 mal



Mit der App verbinden

LED bleibt an



Nicht mit der App verbunden

LED bleibt aus



Werkzeug im Update Modus

LED blinkt kontinuierlich



Werkzeug Update erfolgreich




Die LED blinkt 5 Sekunden lang






Werkzeug Update fehlgeschlagen



LED blinkt abwechselnd schnell

Gerät mit der PARKSIDE App verbinden



- 1) Setzen Sie den Smart-Akku ein.
- 2) Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter . Die Ready2Connect LED  blinkt dreimal. Wenn das Gerät verbunden ist, leuchtet die LED kontinuierlich.
- 3) Öffnen Sie die PARKSIDE App.
- 4)   **Deine Geräte**. Das Gerät wird in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, fügen Sie das Gerät manuell hinzu.

Gerät überwachen und steuern


- 1)   **Deine Geräte**.
- 2) Wählen Sie das Gerät in der Liste aus. Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.
- 3)  Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.

  Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus. Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.


Gerät und Daten aus der App löschen

- 1) Wählen Sie im Reiter  **Deine Geräte** das Gerät aus, welches Sie entfernen und wessen Daten Sie löschen möchten.
- 2) Das Gerät in der Liste antippen und nach links ziehen.
- 3) Mit „OK“ bestätigen bzw. auf den Papierkorb  klicken. Das Gerät wird gelöscht.

Datenschutzbestimmungen





- Die vollständigen Datenschutzbestimmungen finden Sie unter dem Reiter  **Mehr** im Feld „Datenschutzbestimmungen“.

Informationen zu der App

- Weitere Informationen und Einstellmöglichkeiten finden Sie unter dem Reiter  **Mehr**.

Bedienen

Akkuzustand am Gerät überprüfen

- ◆ Die LEDs der Ladestandsanzeige  zeigen den Akkuladestatus, wenn die Akkus  im Motorblock  aufgesteckt sind.
- ◆ Wenn das Gerät am Ein-/Ausschalter u aktiviert wird, können die LEDs wie folgt aufleuchten:
 - 3 LED leuchten (rot, orange, grün): Akku geladen
 - 2 LED leuchten (rot und orange): Akku teilweise geladen
 - 1 LED leuchtet (rot): Akku muss geladen werden
- ◆ Laden Sie den Akku  auf, wenn nur noch die rote LED leuchtet.


Arbeitshinweise

WARNUNG!

- ▶ Verletzungsgefahr! Arbeiten Sie sicher und überlegt!
- ◆ Achten Sie beim Schneiden auf die länderspezifischen bzw. kommunalen Vorschriften.
- ◆ Schneiden Sie nicht während der allgemein üblichen Ruhezeiten.
- ◆ Feste Gegenstände wie Steine, Metallteile o. Ä. sind zu entfernen. Diese können weggeschleudert werden und damit zu Personen- oder Sachschäden führen.
- ◆ Beim Schneiden in hohem Gebüsch oder Hecken sollte die Arbeitshöhe mindestens 15 cm betragen. Damit werden Tiere wie Igel nicht gefährdet.
- ◆ Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest und sicher!
- ◆ Schneiden Sie nur Gras und Unkraut! Achten Sie auf Wurzeln oder Baumstümpfe, es besteht Stolpergefahr.
- ◆ Arbeiten Sie umsichtig und gefährden Sie niemanden beim Schneiden.
- ◆ Nur bei ausreichenden Sicht- und Lichtverhältnissen arbeiten!
- ◆ Beobachten Sie den Schneidkopf!
- ◆ Schneiden Sie niemals über Schulterhöhe!
- ◆ Ersetzen Sie niemals die Kunststoffschur durch einen Stahldraht - Verletzungs- und Zerstörungsgefahr!
- ◆ Arbeiten Sie nicht auf einer Leiter!
- ◆ Arbeiten Sie nur auf festen und stabilen Untergründen!
- ◆ Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- ◆ Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen die Arbeitsposition, um einer einseitigen Ermüdung vorzubeugen.

- ◆ Schalten Sie bei Blockierung des Schneidkopfs das Gerät sofort aus, entnehmen Sie die Akkus und entfernen dann die Blockierung.

Arbeiten mit der Fadenspule



- ◆ Setzen Sie das Gerät auf kleinen Rasenflächen in einem Winkel von ca. 30° an und schwenken Sie den Schneidkopf in einer Halbkreisbewegung gleichmäßig nach rechts und links.
- ◆ Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn das Gras nicht länger als 15 cm ist. Bei höherem Gras empfiehlt es sich, mehrere Mähdurchgänge durchzuführen.
- ◆ Zum Mähen um Bäume, Zaunpfähle oder andere Hindernisse fahren Sie langsam um das Hindernis herum und schneiden Sie mit den Fadenspitzen.
- ◆ Vermeiden Sie den Kontakt mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune o.Ä.), da der Faden sich sonst schnell abnutzen würde. Benutzen Sie den Rand der Schutzhaube , um das Gerät im richtigen Abstand zu halten.

ACHTUNG!

- ▶ Legen Sie den Schneidkopf während des Betriebs nicht auf den Boden!

Faden verlängern

VORSICHT!

- ▶ Fadenreste können sich lösen und weggeschleudert werden. Dies kann zu Verletzungen führen.
- ◆ Zur Verlängerung des Fadens tippen Sie die Fadenspule  ein paar Mal auf eine grase Stelle, während das Gerät in Betrieb ist und der Motor läuft.
- ◆ Der Faden wird automatisch verlängert. Der Fadenabschneider  kürzt den Faden auf die geeignete Länge.
- ◆ Wenn sich der Faden nicht verlängern lässt, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Schalten Sie das Gerät aus.
 - 2) Drücken Sie den Drehknopf **24** nach unten und ziehen Sie kräftig am Fadende.
- ◆ Wenn kein Faden mehr sichtbar ist, tauschen Sie die Fadenspule **23** aus oder wickeln Sie einen neuen Faden auf, wie im Kapitel „*Fadenspule montieren/wechseln*“ beschrieben.

Arbeiten mit dem 2-Zahn-Messer

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Benutzen Sie beim Arbeiten immer den Tragegurt **46** und tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.
 - ▶ Tragen Sie Augen-, Gehör- und Kopfschutz.
 - ▶ Stellen Sie sicher, dass das 2-Zahn-Messer **25** ordnungsgemäß befestigt ist.
 - ▶ Wechseln Sie beschädigte oder stumpfe Schneidwerkzeuge aus.
- Nur freie und ebene Flächen mit dem 2-Zahn-Messer **25** bearbeiten. Die zu schneidende Fläche sorgfältig untersuchen und Fremdkörper entfernen. Vermeiden Sie es, auf Steine, Metall oder andere Hindernisse zu stoßen. Das Messer kann beschädigt werden und es besteht Rückschlaggefahr.
 - Verwenden Sie das 2-Zahn-Messer **25** nicht zum Schneiden von Unterholz oder Wildwuchs.
 - Überprüfen Sie das 2-Zahn-Messer **25** regelmäßig auf Beschädigungen und wechseln Sie es ggf. aus.
 - Schwingen Sie das Gerät in sensenartiger Mähbewegung hin und her.
 - Halten Sie dabei den Schneidkopf parallel zum Boden und legen Sie die Schnitthöhe fest.

- ◆ Wir empfehlen die folgende Drehzahleinstellung:
 - Stufe 1: Gestrüpp/Gesträuch
 - Stufe 2 und 3: Gras/Rasen

Wenn das Gerät vibriert

- ◆ Reinigen Sie das Gerät und entfernen Sie eventuell auf dem Schneidkopf oder in der Schutzhaube **10** verfangene Grasreste (s. Kapitel „*Wartung und Pflege*“).

Blockierungen entfernen

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät, bevor Sie am Schneidwerkzeug arbeiten!
 - ▶ Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- ◆ Entfernen Sie die Ursache der Blockierung aus dem Schneidwerkzeug.

Wartung und Pflege

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Gefahr durch bewegliche Teile! Schalten Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät.
 - ▶ Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserer Service-Stelle oder einer Elektrofachkraft ausführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- ◆ Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch.
 - ◆ Viele Fehler und Unfälle sind auf unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen.

Gerät reinigen

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit Wasser ab, um es zu reinigen.


⚠ VORSICHT!

- ▶ Achten Sie beim Reinigen der Schutzhaube ⑩ auf den Fadenabschneider ③①. Sie können sich sonst Schnittwunden zufügen.

ACHTUNG!

- ▶ Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- ◆ Um den Motorblock ①, die Lüftungsschlitze, die Handgriffe ④/⑪ und die Schaftrohre ⑥/⑨ zu reinigen, verwenden Sie eine Bürste oder ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Schutzhaube ⑩ und das Schneidwerkzeug nach jeder Benutzung. Befreien Sie sie von Grasschnitt und Erde unter Verwendung einer Bürste.

Allgemeine Wartungsarbeiten

- ◆  Ergänzen Sie alle 20 Betriebsstunden etwas Getriebefließfett (ca. 18-20 g), um das Getriebe zu schmieren.
- 1) Öffnen Sie hierzu die Schraube **A** (siehe Abb. D auf der Ausklappseite), um das Getriebefließfett in die Schmieröffnung zu drücken.
- 2) Nach dem Befüllen wischen Sie ggf. überschüssiges Fett weg und schließen Sie die Schmieröffnung wieder mit der Schraube **A**.
- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf etwaige Mängel oder Beschädigungen, wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- ◆ Kontrollieren Sie die Schutzhaube ⑩ und andere Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie sie ggf. aus.
- ◆ Überprüfen Sie regelmäßig den Fadenabschneider ③①. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall ohne oder mit beschädigtem Fadenabschneider ③①. Lassen Sie einen defekten Fadenabschneider ③① unbedingt durch die Service-Stelle austauschen.

Fehlerbehebung

| Störung | Ursache | Lösung |
|--|---|---|
| Das Gerät startet nicht | Akkus entladen. | Laden Sie die Akkus auf. |
| | Akkus nicht eingesetzt. | Setzen Sie die Akkus ein. |
| | Ein-/Ausschalter 17 defekt. | Wenden Sie sich an den Service. |
| | Starthebel 12 defekt. | |
| | Motor defekt. | |
| Das Gerät arbeitet mit Unterbrechungen | Interner Wackelkontakt. | Wenden Sie sich an den Service. |
| | Starthebel 12 defekt. | |
| Das Gerät vibriert stark und macht ungewöhnliche Geräusche | Schneidwerkzeug verschmutzt oder nicht richtig befestigt. | Reinigen Sie das Schneidwerkzeug. Ziehen Sie das Schneidwerkzeug sicher fest. |
| | Motor defekt. | Wenden Sie sich an den Service. |
| Schlechtes Schneidergebnis | Faden in der Fadenspule 23 nicht lang genug oder aufgebraucht. | Verlängern Sie den Faden. Tauschen Sie ggf. die Fadenspule aus. |
| | Faden ist nicht oder nur einseitig aus der Spulenkapsel 23 geführt. | Faden richtig einfädeln und ggf. neu aufwickeln. |
| | Schneidwerkzeug verschmutzt. | Reinigen Sie das Schneidwerkzeug. |
| | Akkus nicht vollständig geladen/schwach. | Laden Sie die Akkus auf. |
| Das Schneidwerkzeug dreht sich nicht | Ein Fremdkörper, wie z.B. ein Ast, blockiert das Schneidwerkzeug. | Schalten sie das Gerät sofort aus, entfernen Sie die Akkus und beheben Sie die Blockierung. |

Transport

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät transportieren.
- ◆ Tragen Sie das Gerät mit einer Hand am oberen Schaftrohr 6 und der anderen am unteren Schaftrohr 9. So vermeiden Sie die Berührung mit gefährlichen Teilen.
- ◆ Zum Transport und zur Lagerung des 2-Zahn-Messers 25 verwenden Sie den Schutzrahmen.
- ◆ Achten Sie beim Transport darauf, einen Sicherheitsabstand zu Dritten einzuhalten.
- ◆ Befestigen Sie das Gerät bei der Beförderungen mit Spanngurten, um ein Verutschen zu vermeiden und das Gerät so vor Beschädigungen zu schützen.

Lagerung

- ◆ Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort und stets außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ◆ Lagern Sie das 2-Zahn-Messer **2** stets mit seinem Schutzrahmen.
- ◆ Lagern Sie das Gerät am besten hängend, z. B. an einem Haken. Nutzen Sie dazu die Schlüssellochbohrung **2** auf der Rückseite des Motorblocks **1**. Alternativ können Sie das Gerät auch am Mählenker **5** aufhängen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausabfall entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgeschiedenen Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden.

Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre
Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Liefere-
umfang enthalten, erhalten Sie auf die
Akku-Packs der X12V und X20V Team Se-
rie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle
von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen
gegen den Verkäufer des Produkts gesetz-
liche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte
werden durch unsere im Folgenden darge-
stellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufda-
tum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon
gut auf. Dieser wird als Nachweis für den
Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kauf-
datum dieses Produkts ein Material- oder
Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von
uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos
repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstat-
tet. Diese Garantieleistung setzt voraus,
dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defek-
te Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon)
vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben
wird, worin der Mangel besteht und wann
er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie ge-
deckt ist, erhalten Sie das reparierte oder
ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur
oder Austausch des Produkts beginnt kein
neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewähr-
leistung nicht verlängert. Dies gilt auch
für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell
schon beim Kauf vorhandene Schäden und
Mängel müssen sofort nach dem Auspa-
cken gemeldet werden. Nach Ablauf der
Garantiezeit anfallende Reparaturen sind
kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitäts-
richtlinien sorgfältig produziert und vor Aus-
lieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder
Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang
erstreckt sich nicht auf Produktteile, die
normaler Abnutzung ausgesetzt sind und
daher als Verschleißteile angesehen werden
können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen,
Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädi-
gungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B.
Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt
sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt
beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder
gewartet wurde. Für eine sachgemäße Be-
nutzung des Produkts sind alle in der Be-
dienungsanleitung aufgeführten Anweisun-
gen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von
denen in der Bedienungsanleitung abgera-
ten oder vor denen gewarnt wird, sind un-
bedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und
nicht für den gewerblichen Gebrauch be-
stimmt. Bei missbräuchlicher und unsach-
gemäßer Behandlung, Gewaltanwendung
und bei Eingriffen, die nicht von unserer au-
torisierten Serviceniederlassung vorgenom-
men wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des
Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und
Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 472005_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472005_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 · 44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

Richtlinie für Geräuschemission

(2000/14/EG), (2005/88/EG)

Schallleistungspegel LWA:

Garantiert: 96 dB (A)

Benannte Stelle:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH

Westendstr. 199, 80686 München,

Deutschland

Notifizierte Nr. 0036

Zertifikat Nr.: OR/017831/010

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Zusätzlich Angewandte Norm

IEC 62841-4-4:2020

Typbezeichnung der Maschine:

40 V 2-in-1-Akku-Freischneider

PPFSA 40-Li D3

Herstellungsjahr: 10–2024

Seriennummer: IAN 472005_2407

Bochum, 26.09.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 472005_2407 bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stav informácií · Stand der Informationen:

10/2024 · Ident.-No.: PPFSA40-LiD3-082024-2

IAN 472005_2407